

Bestway

#68086

www.bestwaycorp.com

303021210594

Owner's Manual

Model No.#68086

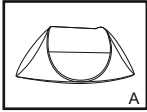
COOLMOUNT 2 Tent

INTRODUCTION

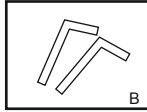
Proper Use

Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and may result in injury and/or damage to the product. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The product is not intended for commercial use.

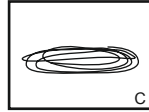
Description of parts and features



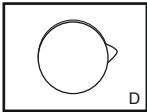
Tent
1PC



Peg
8PCS



Guy Rope
4PCS



Carry Bag
1PC

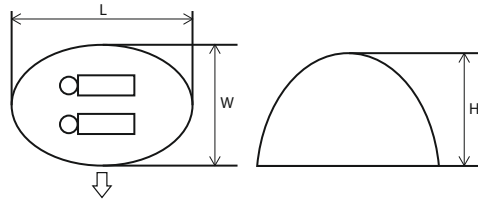


Manual
1PC

Tent Dimensions:

Tent: 235cm x 145cm x 100cm

Pitching dimension: 245cm x 155cm



WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Keep all flames and heat sources away from this tent fabric. We recommend that you always position your tent upwind from a camp fire. This will reduce the chances of having embers land on your tent. In case of fire, please find the exit to escape from the fire.

Never set up the tent near the river, under the tree of other objective hazards.

Keep exits clear.

Make sure ventilation openings are open all the time to avoid suffocation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ASSEMBLY

Setting up the tent

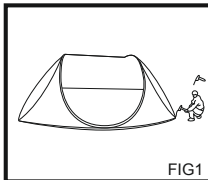


FIG1

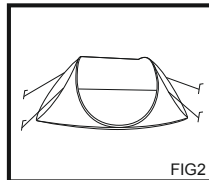


FIG2

1. Take the tent <A> out of the carry bag <D>, remove the strap and release the tent <A> away from you.

WARNING: The tent <A> is under pressure and should be handled with precaution. Release the tent <A> away from you.

2. Hammer the pegs into the ground through the rings of the tent <A> corners.(FIG1)
3. Tie one end of the guy ropes <C> onto the four corner hoops of tent <A>.(FIG2)
4. Tie the other end onto the tent pegs and fasten them by inserting the tent pegs into ground.(FIG2)
5. **Note:** Ensure that guy ropes <C> are about at an angle of 45°
6. Do not pull the guy ropes <C> too tight.

Repacking

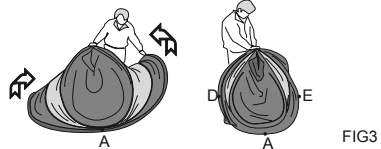


FIG3

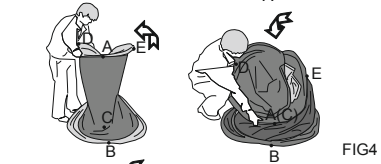


FIG4



FIG5

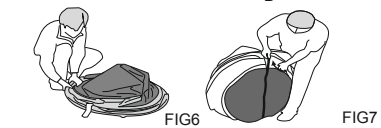


FIG6

FIG7

NOTE: Drawing for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

1. Remove the pegs .
2. Gather top edge, side edge and base edge together at center. (FIG3)
3. Left the tent up, with one hand grasp the top, side and base edges at the cent, with the other hand push the edge with point A downward to point B and inward to point C. (FIG4)
4. Push edges with point D and E down and inward until it forms ring shapes on ground. (FIG5)
5. Slide rings over the top of each other and adjust rings to lie on top of one another. (FIG6)
6. When all rings are aligned, slide strap over rings to hold them together. (FIG7)

CLEAN AND CARE

1. Clean the tent and remove any stains with sponge and cool water. Please use non-detergent soap for serious cleaning.
2. Never machine wash or machine dry the tent. Hand wash and air dry.
3. Please allow all parts to dry thoroughly before you repack the tent. This will prevent the formation from mould, bad odours and discolouration
4. Stitch with thread to repair minor leaks, fabrics and plastic sheets damage. Use ropes to connect broken frame parts. Use tapes to repair the coating broken parts.
5. Silicone spray could be use onto zippers if stick

STORAGE

Store the tent in the stuff sack and place it in a cool, dry area out of sunlight and away from heat sources and rodents.

Manuel de l'utilisateur

Modèle N°#68086

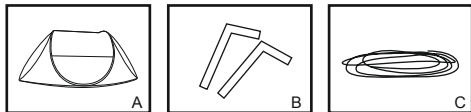
Tente COOLMOUNT 2

INTRODUCTION

Utilisation correcte

Toute utilisation autre que celle décrite et toute modification du produit ne sont pas autorisées et peuvent entraîner des blessures et/ou endommager le produit. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts provoqués par une utilisation inappropriée. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

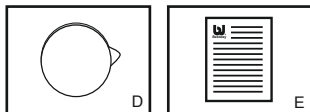
Description des pièces et des caractéristiques



Tente
1PIÈCE

Piquet
8PIÈCE

Hauban
4PIÈCE



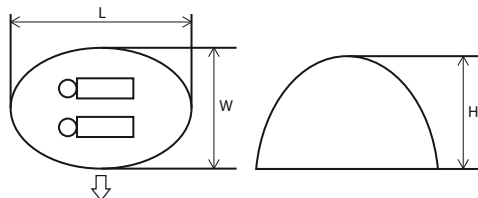
Sac de rangement
1PIÈCE

Notice
1PIÈCE

Dimensions de la tente:

Tente: 235cm x 145cm x 100cm

Dimensions une fois montée: 245cm x 155cm



ATTENTION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Conservez toutes les flammes et les sources de chaleur loin du tissu de cette tente. Nous vous recommandons de toujours positionner votre tente à contrevent d'un feu de camp. Cela réduira le risque que des braises atteignent votre tente. En cas d'incendie, utilisez la sortie pour échapper au feu.

Ne montez jamais la tente à proximité d'une rivière, sous un arbre ou d'autres risques objectifs.

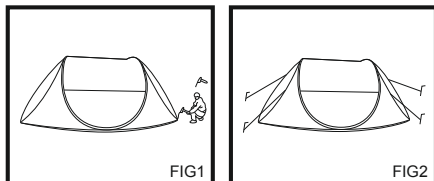
Laissez la sortie dégagée.

Vérifiez que les ouvertures d'aération soient toujours ouvertes pour éviter l'asphyxie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

MONTAGE

Montage de la tente

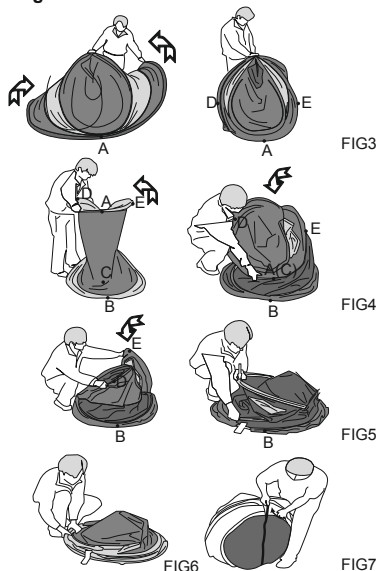


- Sortez la tente <A> du sac de rangement <D>, enlevez la courroie et libérez la tente <A> en l'éloignant de vous.

ATTENTION : la tente <A> est sous pression et doit être manipulée avec précaution. Libérez la tente <A> en l'éloignant de vous.

- Enfoncez les piquets dans le sol avec un marteau en les faisant passer par les anneaux des angles de la tente <A> (FIG1)
- Attachez une extrémité des haubans <C> sur les cercles aux quatre angles de l'extérieur de la tente <A> (FIG2)
- Fixez l'autre extrémité aux piquets et attachez-les en plantant les piquets dans le sol. (FIG2)
- Remarque:** Vérifiez que les haubans <C> forment toujours un angle de 45°.
- Ne tirez pas trop sur les haubans <C>.

Remballage



REMARQUE: les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

- Enlevez les piquets .
- Rassemblez le bord supérieur, le bord latéral et le bord de la base au centre. (FIG3)
- Soulevez la tente, saisissez d'une main les bords du haut, du côté et de la base au centre, avec l'autre main poussez le bord avec le point A vers le bas jusqu'au point B et vers l'intérieur jusqu'au point C. (FIG3)
- Poussez les bords avec le point D et E vers le bas et vers l'intérieur jusqu'à ce qu'ils forment un anneau au sol. (FIG4)
- Faites glisser les anneaux les uns par-dessus les autres et ajustez les anneaux pour qu'ils soient bien les uns sur les autres. (FIG5)
- Quand tous les anneaux sont alignés, faites passer la courroie par-dessus les anneaux pour les tenir ensemble. (FIG6)

POTABLE ET AUX SOINS

- Nettoyez la tente sur l'envers et éliminez les taches avec une éponge et de l'eau froide. Veuillez utiliser un savon non détergent pour un nettoyage à fond.
- Ne lavez jamais et ne séchez jamais la tente en machine. Lavez-la à la main et laissez-la sécher à l'air libre.
- Attendez que toutes les pièces soient complètement sèches avant de ranger la tente. Cela évitera la formation de moisissure, d'odeurs nauséabondes et la décoloration.
- Utilisez du fil et une aiguille pour réparer les petites fuites ainsi que les dégâts au niveau des feuilles de tissu et de plastique. Utilisez des cordes pour relier les parties de la structure cassées. Utilisez du ruban adhésif pour réparer les pièces cassées servant de revêtement.
- Vous pouvez utiliser un spray au silicone pour les zips bloqués.

RANGEMENT

Rangez la tente dans sa sacoche et placez-la dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil et loin des sources de chaleur et des rongeurs.

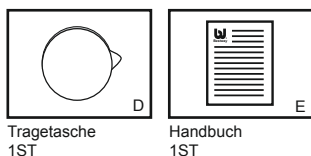
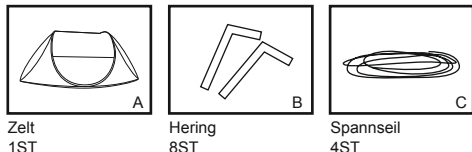
Bedienungsanleitung Modell-Nr.#68086 COOLMOUNT X2 Zelt

EINLEITUNG

Sachgemäße Nutzung

Jede andere Nutzung als die Beschriebene sowie jegliche Modifikation des Produkts sind nicht gestattet und können zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung entstehen. Dieses Produkt ist nicht für die kommerzielle Nutzung bestimmt.

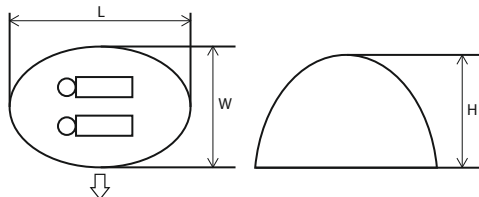
Beschreibung der Teile und Funktionen



Zeltabmessungen:

Zelt: 235cm x 145cm x 100cm

Aufbau-Abmessungen: 245cm x 155cm



WARNUNG

WICHTIGE SICHERHEITSAUWEISUNGEN LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

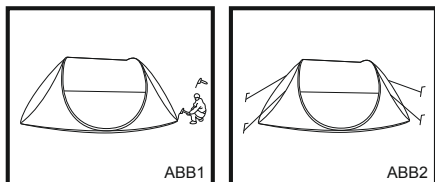
Halten Sie sämtliche Flamm- und Hitzequellen vom Zeltstoff fern. Wir empfehlen, das Zelt immer gegen die Windrichtung eines eventuell vorhandenen Lagerfeuers zu platzieren. Dies reduziert das Risiko, das Glut auf Ihr Zelt geweht wird. Verlassen Sie im Brandfall sofort das Zelt durch den Ausgang. Bauen Sie das Zelt niemals in der Nähe eines Flusses, unter einem Baum oder in anderen Gefahrenbereichen auf. Halten Sie die Ausgänge frei.

Stellen Sie sicher, dass sämtliche Lüftungsöffnungen jederzeit geöffnet sind, um Erstickengefahren zu vermeiden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

MONTAGE

Aufbau des Zelts



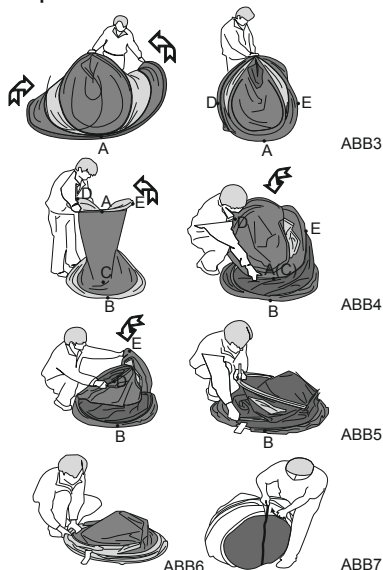
1. Nehmen Sie das Zelt <A> aus der Tragetasche <D>, entfernen Sie den Riemen und lösen Sie das Zelt <A> in die von Ihnen abgewandte Richtung.

WARNUNG: Das Zelt <A> steht unter Druck und muss mit Vorsicht gehandhabt werden. Lösen Sie das Zelt <A> in die von Ihnen

abgewandte Richtung.

2. Schlagen Sie die Zelttheringe durch die Ringe an den Ecken von Zelt <A> mit einem Hammer in den Boden. (ABB.1)
3. Verbinden Sie je ein Ende der Spannseile <C> an den vier Eckreifen des Außenzelts. (ABB2)
4. Befestigen Sie das andere Ende an den Zelttheringen <D> und schieben Sie die Zelttheringe <D> in den Boden.
5. **Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass die Spannseile <C> immer in einem Winkel von 45° gespannt werden.
6. Ziehen Sie die Spannseile <C> nicht zu fest.

Wiederverpacken



HINWEIS: Die Zeichnungen dienen lediglich Illustrationszwecken. Möglicherweise ist nicht das aktuelle Produkt dargestellt. Nicht maßstabsgetreu.

1. Entfernen Sie die Zelttheringe .
2. Bringen Sie die Oberkante, Seitenkante und Bodenkante in der Mitte zusammen. (ABB2)
3. Heben Sie das Zelt an, greifen Sie mit einer Hand die Ober-, Seiten- und Unterkante in der Mitte, legen Sie die Kante mit Punkt A auf Punkt B und nach innen auf Punkt C. (ABB3)
4. Schieben Sie die Kanten mit Punkt D und E nach unten und nach innen, bis Sie einen Ring auf dem Boden formen. (ABB4)
5. Ziehen Sie die Ringe übereinander und richten Sie sie so aus, dass ein Ring jeweils auf dem anderen liegt. (ABB5)
6. Wenn alle Ringe ausgerichtet sind, ziehen Sie den Gurt über die Ringe, um sie zusammenzuhalten. (ABB6)

REINIGUNGS-UND PFLEGE

1. Stülpen Sie das Zelt von innen nach außen und entfernen Sie sämtliche Verschmutzungen mit einem Schwamm und kaltem Wasser. Bitte verwenden Sie zum Entfernen hartnäckiger Verschmutzungen detergensenfreie Seife.
2. Reinigen Sie das Zelt niemals in der Waschmaschine und trocknen Sie es nicht im Wäschetrockner. Waschen Sie es mit der Hand und trocknen Sie es an der Luft.
3. Bitte lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, ehe Sie das Zelt wieder verpacken. Dies beugt der Bildung von Schimmel, schlechten Gerüchen und Entfärbung vor.
4. Nähen Sie kleinere Löcher sowie kleinere Beschädigungen am Stoff und an den Kunststoffteilen mit Nadel und Faden zu. Verwenden Sie Seile, um gebrochene Rahmentteile zu verbinden. Verwenden Sie Klebeband, um Teile mit beschädigter Beschichtung zu reparieren.
5. Verwenden Sie Silikonspray für klemmende Reißverschlüsse.

LAGERUNG

Verstauen Sie das Zelt im Aufbewahrungssack und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort ohne Sonneneinstrahlung, fern von Hitzequellen und sicher vor Nagetieren.

Manuale d' istruzioni

Modello No.#68086

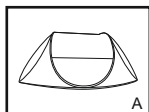
Tenda COOLMOUNT 2

INTRODUZIONE

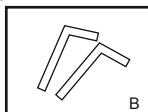
Uso corretto

Eventuali utilizzi diversi da quelli descritti o modifiche del prodotto non sono consentite e potrebbero causare lesioni personali e/o danni al prodotto. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un utilizzo errato. Il prodotto non è destinato a utilizzi commerciali.

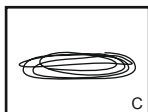
Descrizione dei componenti e delle caratteristiche



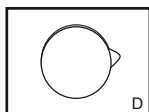
Tenda
1PZ



Picchetto
8PZ



Fune di ritenuta
4PZ



Borsa per il trasporto
1PZ

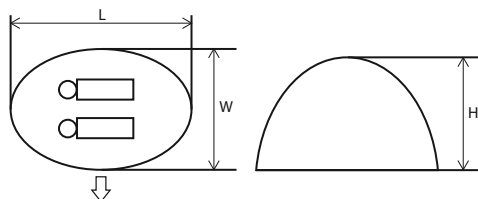


Manuale
1PZ

Dimensioni della tenda:

Tenda: 235cm x 145cm x 100cm

Ingombro: 245cm x 155cm



AVVERTENZA

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

ATTENERSI SCRUPolosAMENTE ALLE ISTRUZIONI

Non avvicinare mai fiamme e fonti di calore alla stoffa della tenda. Accendere eventuali fuochi sempre sopravvento alla tenda. In tal modo si riduce il rischio che la tenda venga colpita da un tizzone. In caso di incendio, uscire immediatamente dalla tenda.

Non installare la tenda in prossimità di corsi d'acqua, sotto gli alberi o in altre posizioni pericolose.

Mantenere sgombrare le vie d'uscita.

Accertarsi che le aperture per la ventilazione non siano ostruite per evitare soffocamenti.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

MONTAGGIO

Montaggio della tenda

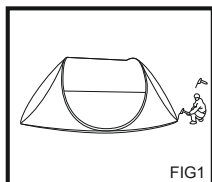


FIG1

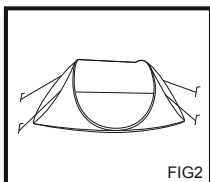


FIG2

1. Rarre la tenda <A> dalla borsa per il trasporto <D>, rimuovere la cinghia e liberare la tenda <A> lontano da sé.

AVVERTENZA: La tenda <A> è sotto pressione, per cui deve essere maneggiata con attenzione. Liberare la tenda <A> lontano da sé.

2. Martellare i picchetti nel terreno attraverso gli anelli agli angoli della tenda <A>. (FIG1)
3. Fissare un'estremità delle funi di ritenuta <C> sui quattro ganci angolari della parte esterna della tenda <A>. (FIG2)
4. Stendere l'altra estremità sui picchetti <D> e fissarli inserendo i picchetti <D> sul terreno. (FIG2)
5. **Nota:** Accertarsi che le funi di ritenuta <C> formino un angolo di 45°.
6. Non tirare eccessivamente le funi di ritenuta <C>.

Riconfezionamento

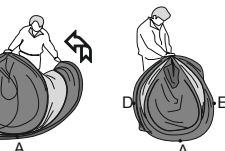


FIG3



FIG4



FIG5

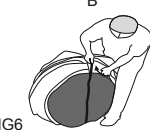


FIG7

NOTA: I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo e potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

1. Togliere i picchetti .
2. Piegarlo il bordo posteriore, il bordo laterale e il bordo della base al centro. (FIG2)
3. Lasciare la tenda in alto, con una mano stringere i bordi superiore, laterale e della base al centro, e spingere con l'altra mano il bordo con il punto A verso il basso fino al punto B e verso l'interno fino al punto C. (FIG3)
4. Spingere i bordi con il punto D ed E in basso e verso l'interno fino a formare un anello sul terreno. (FIG4)
5. Scorrere gli anelli l'uno sull'altro e regolarli in modo da stenderli l'uno sull'altro. (FIG5)
6. Quando tutti gli anelli sono allineati, fare scorrere la cinghia sugli anelli per mantenerli uniti. (FIG6)

PULITO E LA CURA

1. Pulire l'interno della tenda e togliere eventuali macchie con una spugna imbevuta di acqua calda. Per una pulizia approfondita, utilizzare un sapone delicato.
2. Non inserire la tenda in lavatrice o in asciugatrice. Lavarla a mano e asciugarla all'aria aperta.
3. Lasciare asciugare tutti i componenti della tenda prima di conservarla. In tal modo si evitano muffa, cattivi odori o decolorazioni.
4. Per riparare strappi, lacerazioni e piccoli danni del tessuto plastico, utilizzare ago e filo. Legare con una corda eventuali componenti del telaio danneggiati. Riparare le parti danneggiate con nastro adesivo.
5. Se le chiusure lampo si bloccano, utilizzare uno spray al silicone.

CONSERVAZIONE

Conservare la tenda nel sacco di stoffa e collocarla in un luogo fresco, asciutto, non esposto al sole e lontano da roditori e fonti di calore.

Gebruikershandleiding

Modelnr.#68086

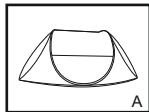
COOLMOUNT 2 Tent

INTRODUCTIE

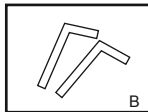
Correct gebruik

Elk gebruik dat verschilt van het beschreven gebruik of elke aanpassing van het product is niet toegestaan en kan resulteren in letsels en/of schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door incorrect gebruik. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

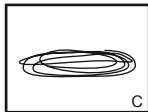
Beschrijving van onderdelen en functies



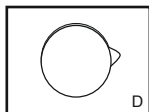
Tent
1STUK



Pin
8STUKS



Spantouw
4STUKS



Draagtas
1STUK

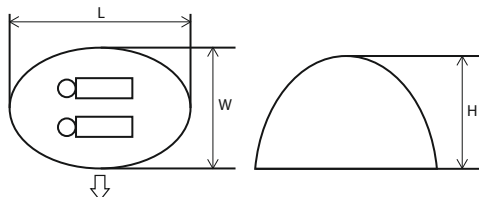


Handleiding
1STUK

Tentafmetingen:

Tent: 235cm x 145cm x 100cm

Afmeting tentopstelling: 245cm x 155cm



WAARSCHUWING BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES

Alle vlammen en warmtebronnen op een afstand van dit tentmateriaal houden. We bevelen aan dat u de tent altijd met de wind mee van een kampvuur plaatst. Dit zal de kans verminderen om gloeiende as op uw tent te laten belanden. In het geval van brand, zoek de uitgang om aan het vuur te ontsnappen.

Stel nooit de tent op nabij een rivier, onder een boom of een ander gevaarlijke situatie.

Uitgangen vrij houden.

Zorg ervoor dat de ventilatie-openingen altijd open zijn om verstikking te voorkomen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

MONTAGE

Installeren van de tent

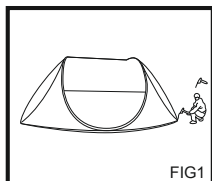


FIG1

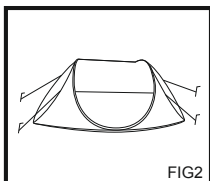


FIG2

1. Neem de tent <A> uit de draagzak <D>, verwijder de riem en laat de <A> weg van u los.

WAARSCHUWING: De tent <A> is onder druk en moet met voorzichtigheid gehanteerd worden. Laat de tent <A> weg van u los.

2. Hamer de pinnen in de grond doorheen de ringen van de hoeken van tent <A>. (FIG1)

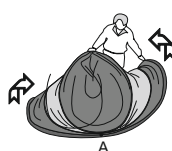
3. Bind één uiteinde van het spantouw <C> op de vier hoekringen van de buitentent <A>. (FIG2)

4. Bind het andere uiteinde aan de tentpinnen en zet ze vast ze door de tentpinnen in de grond te duwen. (FIG2)

5. **Opmerking:** Zorg ervoor dat de spantouwen <C> altijd in een hoek van 45° zijn.

6. Trek de spantouwen <C> niet te stevig aan.

TERUG INPAKKEN



A



D E

FIG3



B



B

FIG4



B



B

FIG5



FIG6



FIG7

OPMERKING: Tekening enkel voor illustratiedoeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

1. Verwijder de pinnen .

2. Trek de bovenkant, zijkant en onderkant samen in het midden. (FIG3)

3. Til de tent omhoog, met één hand grijp de bovenkant, zijkant en onderkant in het midden, met de andere hand duw de kant met punt A naar beneden naar punt B en naar binnen naar punt C. (FIG4)

4. Duw de kanten met punt D en E naar beneden en naar binnen tot ringvormen gevormd worden op de grond. (FIG5)

5. Schuif ringen over de bovenkant van elkaar en pas deze aan zodat ze bovenop elkaar liggen. (FIG6)

6. Wanneer alle ringen gealigneerd zijn, schuif riem over de ringen om ze samen te houden. (FIG7)

SCHOON EN ZORG

1. Reinig de tent binnenste buiten en verwijder vlekken met een spons en koud water. Gebruik non-detergente zeep voor een grondige reiniging.

2. De tent nooit in de machine wassen of drogen. Met de hand wassen en aan de lucht laten drogen.

3. Laat alle delen drogen voor u de tent opnieuw opvouwt. Dit verhindert het ontstaan van schimmel, slechte geuren en verkleuring.

4. Vastnaaien met draad om kleine lekken en schade aan textiel en plastic zeilen te repareren. Gebruik touwen om kapotte frame-onderdelen te verbinden. Gebruik tape om kapotte onderdelen te repareren.

5. Wanneer de ritsen haperen kan een siliconenspray worden gebruikt.

OPBERGING

Berg de tent op in de stuffsack en plaats op een koele, droge plaats uit het zonlicht en weg van warmtebronnen en knaagdieren.

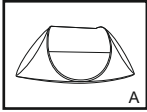
Manual de uso Modelo N° 68086 Tienda COOLMOUNT 2

INTRODUCCIÓN

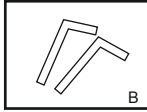
Uso correcto

Cualquier uso diferente al descrito o cualquier modificación del producto son inaceptables y pueden resultar en lesiones y/o daños al producto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inapropiado. Este producto no está pensado ni concebido para usos comerciales.

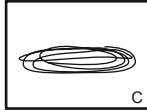
Descripción de las partes y características



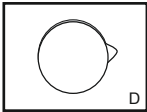
Tienda
1UNIDAD



Estacas
8UNIDADES



Cuerda
4UNIDADES



Bolsa de transporte
1UNIDAD

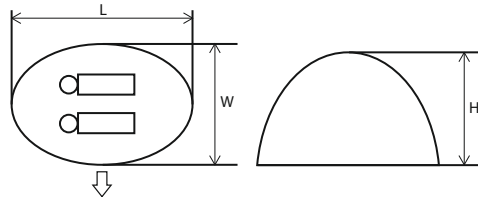


Manual
1UNIDAD

Dimensiones de la Tienda:

Tienda: 235cm x 145cm x 100cm

Dimensiones de montaje: 245cm x 155cm



ADVERTENCIA INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Mantenga las fuentes de fuego y calor alejadas del tejido de la tienda. Le recomendamos que coloque siempre la tienda contra el viento cuando esté cerca de un fuego de campamento. Esto reducirá las posibilidades de que las brasas lleguen a la tienda. En caso de fuego, por favor encuentre la salida para escapar del fuego. Nunca coloque la tienda cerca del río, bajo los árboles u otros riesgos potenciales.

Mantenga las salidas despejadas.

Asegúrese de que las salidas de ventilación están siempre abiertas para evitar la asfixia.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

MONTAJE

Montar la tienda

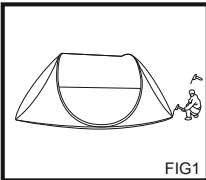


FIG1

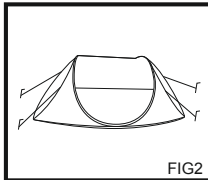


FIG2

1. Saque la tienda <A> de la bolsa de transporte <D>, retire los ameses y lance la tienda <A> lejos de usted.

ADVERTENCIA: La tienda <A> está bajo presión y debe manejarse con cuidado. Lance la tienda <A> lejos de usted.

2. Fije con un martillo las estacas en la tierra dentro de los anillos de las esquinas de la tienda <A>. (FIG1)
3. Ate uno de los extremos de las cuerdas <C> a los cuatro aros de la tienda exterior <A>. (FIG2)
4. Ate el otro extremo a las estacas de la tienda y ajústelas clavando las estacas en el suelo. (FIG2)
5. **Nota:** Asegúrese de que las cuerdas <C> mantienen siempre un ángulo de 45°.
6. No apriete demasiado las cuerdas <C>.

Volver a guardar

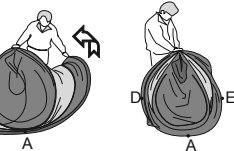
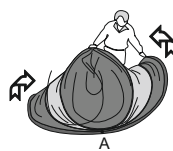


FIG3

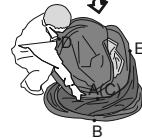


FIG4



FIG5

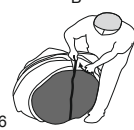


FIG7

NOTA: Los dibujos sirven solo como ejemplo. Puede que no se correspondan con el producto real. No son a escala.

1. Quite las estacas .
2. Junte los bordes superiores, laterales e inferiores en el centro. (FIG3)
3. Con una mano agarre los bordes superiores, laterales e inferiores en el centro, con la otra mano presione el borde con el punto A hacia abajo hasta el punto B y hacia dentro hasta el punto C. (FIG3)
4. Presione los bordes con el punto D y E hacia abajo y al centro hasta que formen formas redondas en el suelo. (FIG4)
5. Deslice los aros hasta la parte superior de los otros y ajústelos de modo que queden uno encima del otro. (FIG5)
6. Cuando todos los aros estén alineados, deslice la tira por encima de los anillos para mantenerlos todos juntos. (FIG6)

LIMPIO Y CUIDADO

1. Limpie la tienda desde dentro hacia fuera, y quite cualquier mancha con una esponja y agua fría. Por favor, use jabón no-detergente para una limpieza más a fondo.
2. Nunca lave ni seque la tienda a máquina. Lavado a mano y secado al aire.
3. Por favor, espere a que todas las partes se hayan secado completamente antes de guardar la tienda. Esto prevendrá la formación de moho, los malos olores y la decoloración.
4. Cosa con hilo para reparar goteras menores y daños en el tejido o el plástico. Use cuerdas para unir partes de la estructura rotas. Use cinta adhesiva para reparar partes del revestimiento rotas.
5. Si se atascan las cremalleras puede usar un spray de silicona.

ALMACENAMIENTO

Almacene la tienda en el saco proporcionado y guárdela en un lugar fresco y seco alejado de la luz solar y de fuentes de calor y roedores.

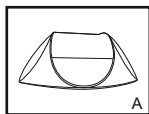
Brugervejledning Model Nr.#68086 COOLMOUNT 2 telt

INDLEDNING

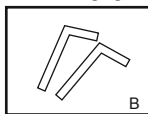
Korrekt brug

Al anden brug end den, der beskrives, eller ændringer af produktet er ikke tilladt og kan medføre personskafer eller skader på produktet. Producenten hæfter ikke for skader som følge af forkert brug. Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug.

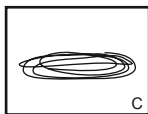
Beskrivelse af dele, funktioner og egenskaber



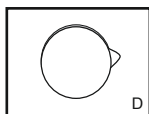
Telt
1STK



Pløk
8STK



Bardunsnor
4STK



Bæretaske
1STK

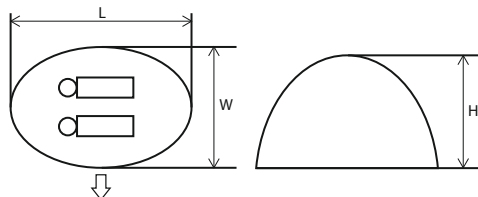


Vejledning
1STK

Teltets mål:

Telt: 235cm x 145cm x 100cm

Grundmål: 245cm x 155cm



ADVARSEL

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER

Hold al åben lid og alle varmekilder borte fra denne teltduk. Vi tilråder, at du altid placerer teltet på vind siden af eventuelle lejrball. Dette vil nedsætte risikoen for, at der lander gnister på teltet. I tilfælde af brand skal søges mod udgangen for at komme væk fra liden.

Sæt aldrig teltet op tæt på en flod, under et træ eller andre mulige farer. Hold udgangene ryddet.

Sørg for, at ventilationsåbningerne altid er åbne, for at undgå kvælningssulykker.

GEM ANVISNINGERNE

OPSÆTNING

Opsætning af teltet

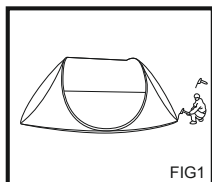


FIG1

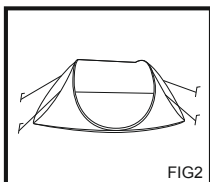


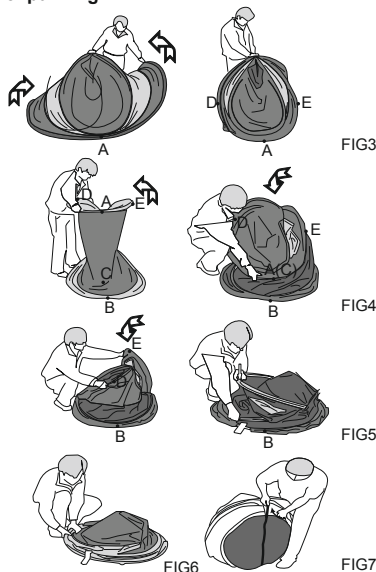
FIG2

1. Tag teltet <A> ud af bæretaske <D>, aftag remmen og tag teltet <A> ud og væk fra dig.

ADVARSEL: Teltet <A> er under tryk og skal behandles med forsigtighed. Tag teltet <A> ud og væk fra dig.

2. Hammer pløkkene i jorden gennem teltets <A> ringe. (FIG1)
3. Bind den ene ende af bardunerne <C> til de fire hjørner på yderteltet <A>. (FIG2)
4. Sæt den anden ende på teltpløkkene og fastgør dem ved at sætte teltpløkkene i jorden.
5. **Bemærk:** Sørg for, at bardunerne <C> altid står i en vinkel på 45°.
6. Spænd ikke bardunerne <C> for hårdt.

Sammenpakning



BEMÆRK: Tegningerne er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver eventuelt ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke måltro.

1. Fjerne pløkkene .
2. Saml overkant, side- og bundkanter sammen på midten. (FIG3)
3. Løft teltet op, grib overkant, side- og bundkanter på midten med den ene hånd, tryk med den anden hånd kanten med punkt A nedad mod punkt B og indad til punkt C. (FIG4)
4. Tryk kanterne med punkt D og E nedad og indad, til de danner ringform på jorden. (FIG5)
5. Skub ringene over over på hinanden og tilret ringene, så de ligger oven på hinanden. (FIG6)
6. Når alle ringe ligger flugtet, skubbes remmen over ringene for at holde dem sammen. (FIG7)

REN OG PLEJE

1. Rengør teltet indefra og ud, og fjern eventuelle pletter og skjolder med en svamp og koldt vand. Brug sæbe uden rensningsmiddel til større rengøring.
2. Teltet må aldrig komme i vaskemaskine eller tørretumbler. Vaskes i hånden og lufttørres.
3. Lad alle dele tørre grundigt, før teltet pakkes sammen igen. Det forebygger dannelse af mug, dårlig lugt og misfarvning.
4. Sy med tråd ved reparation af mindre utætheder og skader på stof- og plastikduk. Knækkede stænger bindes sammen med reb. Iturevne dele reparerer med tape.
5. Genstridige lynlås kan smøres med en silikonespray.

OPBEVARING

Teltet opbevares i stofposen og anbringes køligt og tørt, beskyttet mod sollys og på afstand af varmekilder og skadedyr.

Manual do proprietário

Modelo N.º #68086

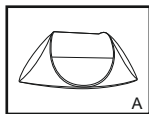
ACTIVERIDGE 2 Pessoas

INTRODUÇÃO

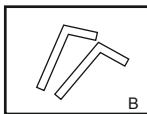
Uso Adequado

Qualquer outra utilização que não a descrita ou qualquer modificação do produto não é permitida e pode resultar em ferimentos e/ou danos no produto. O fabricante não é responsável por danos causados pelo uso indevido. O produto não foi concebido para utilização comercial.

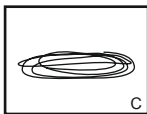
Descrição das peças e características



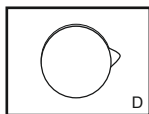
Tenda
1PC



Estaca
8PCS



Corda de guia
4PCS



Saco de transporte
1PC

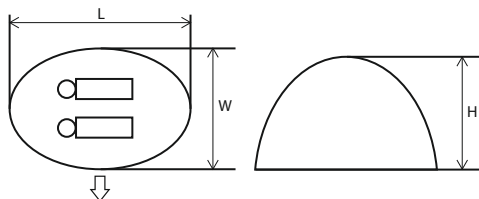


Manual
1PC

Dimensões da Tenda:

Tenda: 235cm x 145cm x 100cm

Dimensão de montagem: 245cm x 155cm



AVISO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

Mantenha todas as fontes de chama e calor afastadas deste material de tenda. Recomendamos que posicione sempre a sua tenda contra o vento em relação a uma fogueira de campismo. Isto reduzirá a possibilidade de cairem faíscas sobre a sua tenda. Em caso de incêndio, procure a saída para fugir do fogo.

Nunca monte a tenda perto do rio, sob uma árvore ou outros perigos objectivos.

Mantenha as saídas desimpedidas.

Certifique-se que as saídas de ventilação estão sempre abertas para evitar a asfixia.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

MONTAGEM

Montagem da tenda

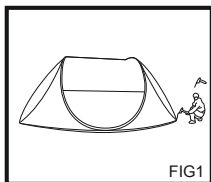


FIG1

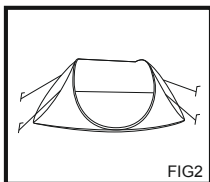


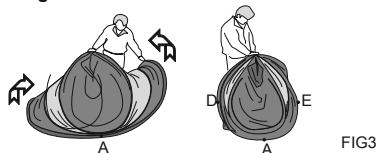
FIG2

1. Retire a tenda <A> do saco de transporte <D>, remova a alça e liberte a tenda<A> afastada do seu corpo.

AVISO: A tenda <A> está sob pressão e deve ser manipulada com cuidado. Liberte a tenda <A> afastada do seu corpo.

2. Martele as estacas no solo através dos anéis nos cantos <A> da tenda. (FIG1)
3. Aperte uma extremidade das cordas de guia <C> nos laços dos quatro cantos da tenda exterior <A>. (FIG2)
4. Aperte a outra extremidade nas estacas da tenda e aperte-as inserindo as estacas no solo. (FIG2)
5. **Nota:** Certifique-se que as cordas de guia <C> estão sempre a um ângulo de 45°.
6. Não puxe as cordas de guia <C> demasiado justas.

Reembalagem



A

A

FIG3



B

B

FIG4



B

B

FIG5



FIG6

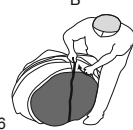


FIG7

NOTA: Desenha apenas para fins ilustrativos. Pode não ilustrar o produto real. Não está à escala.

1. Remova as estacas .
2. Agarre na aresta superior, aresta lateral e aresta da base e junte-as ao centro. (FIG3)
3. Levante a tenda, com uma mão agarre nas arestas do topo, lado e base ao centro, com a outra mão empurre a aresta com o ponto A para baixo na direcção do ponto B e para dentro para o ponto C. (FIG4)
4. Empurre as arestas com os pontos D e E para baixo e para dentro até formar formas em anel no solo. (FIG5)
5. Deslize os anéis sobre o topo de cada um e ajuste os anéis para que se disponham uns sobre os outros. (FIG6)
6. Quando todos os anéis estiverem alinhados, deslize a alça sobre os anéis para os manter juntos. (FIG7)

LIMPO E CUIDADO

1. Limpe a tenda de dentro para fora, e remova quaisquer manchas com uma esponja e água fria. Por favor utilize sabão não-detergente para uma limpeza mais séria.
2. Nunca lave ou seque a tenda na máquina. Lave à mão e deixe secar ao ar.
3. Deixe que todas as peças sequem completamente antes de voltar a embalar a tenda. Isto evitará a formação de fungos, maus odores e descoloração.
4. Coza com fio para reparar pequenos rasgões, danos nos tecidos e folhas de plástico. Utilize cordas para ligar peças da estrutura partidas. Utilize fita para reparar o revestimento de peças partidas.
5. Pode utilizar spray de silicone nos zippers caso estes fiquem presos.

ARMAZENAMENTO

Armazene a tenda no saco de transporte e coloque-a num local fresco e seco fora da exposição solar directa e afastada de fontes de calor e roedores.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

ΜΟΝΤΕΛΟ ΑΡΙΘ. #68086

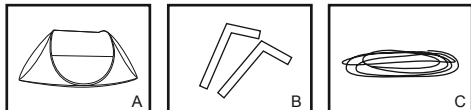
COOLMOUNT 2 ΣΚΗΝΗ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΧΡΗΣΗ ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΗ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ Η ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΤΡΕΠΤΗ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΗΨΙΛΗ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΧΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΛΑΘΑΚΩΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

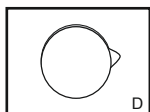
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ



ΣΚΗΝΗ
1ΤΜΧ

ΠΑΣΑΛΑΚΙ
8ΤΜΧ

ΣΧΟΙΝΙ
ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ
4ΤΜΧ



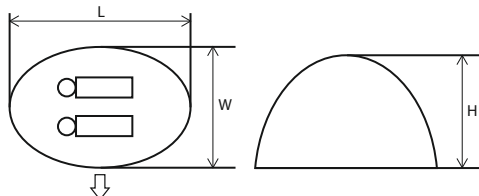
ΤΣΑΝΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ
1ΤΜΧ



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
1ΤΜΧ

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΚΗΝΗΣ:

ΣΚΗΝΗ: 235εκ. X 145εκ. X 100εκ.
ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΓΙΑ ΣΤΗΣΙΜΟ: 245εκ. X 155εκ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΚΑΘΕ ΦΟΙΤΑ ΚΑΙ ΠΗΓΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΥΦΟΣΤΡΑΤΩΣ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ. ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΑΣ ΠΡΟΣΗΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗΣ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΙΣ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΕΣ ΝΑ ΦΕΡΕΙ Ο ΔΕΡΑΣ ΑΝΑΜΙΜΕΝΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ ΕΠΙΛΩΝ ΣΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΑΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΒΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΦΥΓΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ.

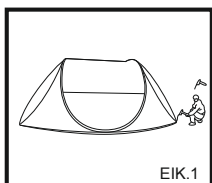
ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΣΤΗΝΕΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΤΑΜΙ, ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΝΤΡΟ Η ΑΛΛΟΥΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΤΙΣ ΕΞΟΔΟΥΣ.

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΡΚΩΣ ΑΝΟΙΧΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΣΦΥΣΙΑΣ.

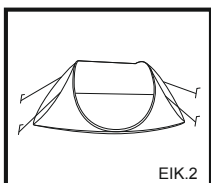
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΣΤΗΣΙΜΟ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ



ΕΙΚ.1



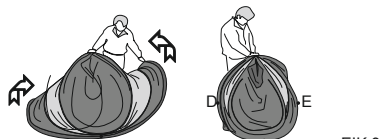
ΕΙΚ.2

1. ΒΓΑΛΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ <A> ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ <D>. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ ΚΑΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ <A> ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΕΞΑΣ.

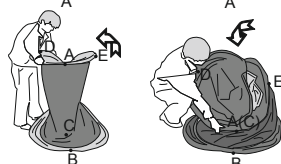
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΣΚΗΝΗ <A> ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΠΙΕΣΗ ΚΑΙ Ο ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ. ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ <A> ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΕΞΑΣ.

2. ΜΠΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΣΦΥΡΙ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ. ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥΣ ΣΤΙΣ ΓΩΝΙΕΣ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <A>. (ΕΙΚ.1)
3. ΔΕΣΤΕ ΤΟ ΕΝΑ ΑΚΡΟ ΤΩΝ ΣΧΟΙΝΙΩΝ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ <C> ΣΤΙΣ ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΓΩΝΙΑΚΕΣ ΘΗΛΕΣ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <A>. (ΕΙΚ.2)
4. ΔΕΣΤΕ ΤΟ ΑΛΛΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥΣ ΠΑΝΩ ΣΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΤΑ ΜΠΗΓΝΟΝΤΑΣ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ. (ΕΙΚ.2)
5. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ <C> ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΣΕ ΓΩΝΙΑ 45°.
6. ΜΗΝ ΠΑΡΑΣΦΡΕΣΤΕ ΤΑ ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ <C>.

ΕΠΑΝΑΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ



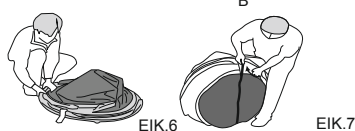
ΕΙΚ.3



ΕΙΚ.4



ΕΙΚ.5



ΕΙΚ.6

ΕΙΚ.7

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΓΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

1. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ .
2. ΜΑΖΕΨΤΕ ΤΟ ΑΝΩ ΑΚΡΟ, ΤΟ ΠΛΑΙΝΟ ΑΚΡΟ ΚΑΙ ΤΟ ΑΚΡΟ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ, ΜΑΖΙ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ. (ΕΙΚ.3)
3. ΕΝΩ Η ΣΚΗΝΗ ΕΙΝΑΙ ΣΥΚΟΜΕΝΗ, ΜΕ ΤΟ ΕΝΑ ΧΕΡΙ ΠΙΑΣΤΕ ΤΟ ΑΝΩ, ΤΟ ΠΛΑΙΝΟ ΚΑΙ ΤΟ ΑΚΡΟ ΒΑΣΗΣ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ, ΜΕ ΤΟ ΑΛΛΟ ΧΕΡΙ ΠΙΑΣΤΕ ΤΟ ΑΚΡΟ ΜΕ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ Α ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ Β ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΣΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ C. (ΕΙΚ.4)
4. ΠΙΑΣΤΕ ΤΑ ΚΑΡΑ ΜΕ ΤΑ ΣΗΜΕΙΑ D ΚΑΙ Ε ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΣΑ, ΩΣΤΟΥ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΟΥΝ ΣΧΗΜΑΤΑ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ. (ΕΙΚ.5)
5. ΣΥΡΤΕ ΤΟΥΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥΣ ΣΤΟ ΑΝΩ ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟΥΣ ΕΤΣΙ ΩΣΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ Ο ΕΝΑΣ ΠΑΝΩ ΣΤΟΝ ΑΛΛΟ. (ΕΙΚ.6)
6. ΟΤΑΝ ΕΧΟΥΝ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΤΕΙ ΟΛΟΙ ΟΙ ΔΑΚΤΥΛΙΟΙ, ΣΥΡΤΕ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ ΠΑΝΩ ΣΤΟΥΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥΣ, ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΥΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΕΙ ΟΛΟΥΣ ΜΑΖΙ. (ΕΙΚ.7)

ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΣΙΑ

1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ, ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΥΧΟΝ ΛΕΚΕΔΕΣ ΚΑΙ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙ ΚΑΙ ΚΡΥΟ ΝΕΡΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΑΠΟΥΝΙ ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΣΟΒΑΡΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.
2. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΒΑΖΕΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ Η ΣΤΟ ΣΤΕΙΝΟΤΗΡΙΟ. ΣΤΟ ΧΕΡΙ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ.
3. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΦΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΟΥΝ ΚΑΛΑ ΠΡΙΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΤΕ ΕΚ ΝΕΟΥ ΤΗ ΣΚΗΝΗ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΜΠΟΔΙΣΕΙ ΤΟ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟ ΜΟΥΣΛΑΣ, ΤΙΣ ΔΥΣΑΡΕΣΤΕΣ ΟΣΜΕΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟ.
4. ΡΑΨΤΕ ΜΕ ΚΛΩΣΤΗ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ ΜΙΚΡΕΣ ΔΙΑΡΡΟΕΣ Η ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΑ ΥΦΟΣΤΡΑΤΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΦΥΛΛΑ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΧΟΙΝΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΣΤΙΣ ΣΤΑΣΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΑΙΝΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ ΣΤΙΣ ΣΤΑΣΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΛΥΨΗΣ.
5. ΣΠΡΙΕΙ ΣΙΛΙΚΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΤΑ ΦΕΡΜΟΥΑΡ, ΕΑΝ ΚΟΛΛΗΣΟΥΝ.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΤΟ ΣΑΚΟ ΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΧΩΡΟ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΡΩΚΤΙΚΑ.

Руководство пользователя

Модель №68086

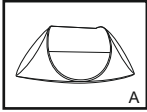
Палатка COOLMOUNT 2

ВВЕДЕНИЕ

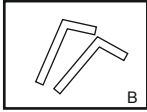
Правила использования

Использование изделия в каких-либо иных целях, кроме описанных, и любое его изменение являются недопустимыми и могут привести к травмированию и/или повреждению изделия. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате ненадлежащего использования. Изделие не предназначено для коммерческого использования.

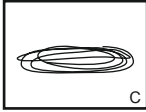
Описание компонентов и функций



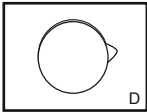
Тент
1ШТ.



Кольшек
8ШТ.



Растяжка
4ШТ.



Сумка для переноски
1ШТ.

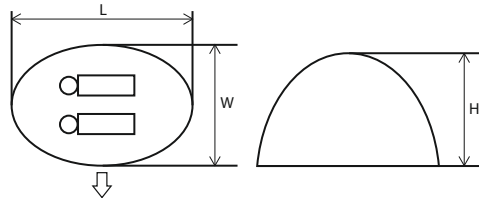


Инструкция
1ШТ.

Габариты палатки:

Тент: 235см x 145см x 100см

Размеры площадки для установки: 245см x 155см



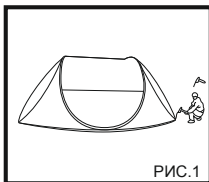
ВНИМАНИЕ! ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

Все источники огня и тепла должны находиться на безопасном расстоянии от материала этой палатки. Рекомендуем всегда устанавливать палатку с наветренной стороны от костра. Это уменьшит вероятность попадания искр или тлеющих угольков на палатку. В случае пожара палатку следует покидать через выход. Запрещается устанавливать палатку возле реки, под деревом или в других явно опасных местах. Не загромождайте выходы. Вентиляционные отверстия должны быть постоянно открыты для предотвращения удушья.

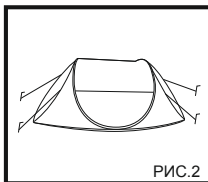
СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

СБОРКА

Установка палатки



РИC.1



РИC.2

1. Извлеките палатку <A> из сумки для переноски <D>, снимите ремешок и разверните палатку <A> в сторону от себя. **ВНИМАНИЕ!** Палатка <A> находится под давлением, с ней следует обращаться осторожно. Разверните палатку <A> в сторону от себя.

2. Забейте колышки в землю через кольца на углах палатки <A> (РИС.1).
3. Протяните один конец растяжек <C> через петли по четырем углам внешней палатки <A> (РИС.2).
4. Протяните другой конец через колышки для палатки и закрепите, вставив колышки в землю. (РИС.2).
5. **Примечание.** Убедитесь, что растяжки <C> постоянно расположены под углом 45°.
6. Не затягивайте растяжки для палатки <C> слишком сильно.

Укладка

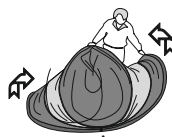


РИС.3



РИС.4



РИС.5



РИС.6

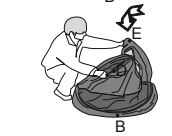


РИС.7



РИС.8

ПРИМЕЧАНИЕ. Изображения на схемах предназначены только для целей иллюстрации, и могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

1. Извлеките колышки .
2. Соберите верхнюю кромку, боковую кромку и кромку основания в центре. (РИС.3)
3. Поднимите палатку, одной рукой возьмитесь за верхнюю, боковую и нижнюю кромки в центре, а другой рукой нажмите на кромку с точкой A вниз к точке B и внутрь к точке C. (РИС.4)
4. Нажимайте на кромки с точкой D и E вниз и внутрь, пока они не образуют на земле форму кольца. (РИС.5)
5. Надвиньте кольца одно на другое и сложите кольца так, чтобы они лежали одно на другом. (РИС.6)
6. Когда все кольца будут сложены, надвиньте ремень на кольца, чтобы связать их вместе. (РИС.7)

ЧИСТЫЙ И УХОД

1. Чистите палатку, двигаясь изнутри наружу и удаляя пятна и грязь губкой и холодной водой. Для серьезной очистки используйте недетергентное мыло.
2. Запрещается стирать или сушить палатку в стиральной или сушильной машине. Палатку следует стирать вручную и сушить на воздухе.
3. Прежде чем складывать палатку, убедитесь, что все ее части полностью высохли. Это позволит избежать образования плесени, плохих запахов или изменения цвета.
4. Для ремонта небольших отверстий, повреждений ткани и пластиковых листов зашивайте их нитками. Для соединения сломанных частей рамы используйте веревки. Для ремонта поврежденных частей покрытия используйте клейкую ленту.
5. При заедании молний применяйте силиконовый спрей.

ХРАНЕНИЕ

Храните палатку в специальном мешке в прохладном сухом месте, недоступном для солнечных лучей и грызунов, вдали от источников тепла.

Příručka pro majitele

Model č. #68086

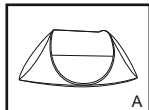
Stan pro 2 COOLMOUNT

ÚVOD

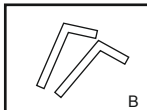
Správné použití

Jakékoliv jiné použití, než je zde popsáno, nebo úpravy produktu nejsou povoleny a mohou vést ke zranění a/nebo poškození produktu. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným použitím. Tento produkt není určen ke komerčnímu použití.

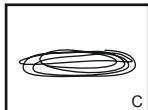
Popis součástí a vlastností



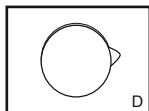
Stan
1KS



Kolík
8KS



Vodící lano
4KS



Přenosná taška
1KS

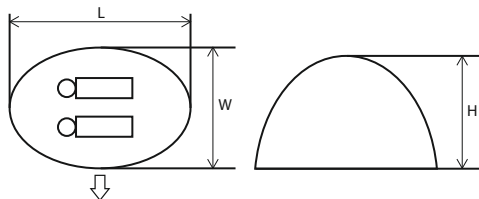


Návod
1KS

Rozměry stanu:

Stan: 235cm x 145cm x 100cm

Rozměry postavení: 245cm x 155cm



VAROVÁNÍ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ČTĚTE A RESPEKTUJTE VŠECHNY POKYNY

K látce stanu se nepřibližujte s otevřeným ohněm nebo zdrojem tepla. Vždy doporučujeme umístit stan proti směru větru od ohniště. Tím se sníží nebezpečí, že na stan vítrnou žhavé uhlíky. V případě požáru opusťte stan.

Nikdy nestavte stan poblíž řeky, pod stromem nebo jiném nebezpečném místě.

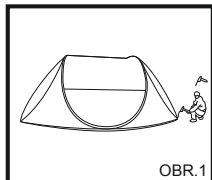
Vchod vždy musí zůstat volný.

Zkontrolujte, že jsou všechny ventilační otvory neustále otevřené, aby nedošlo k udušení.

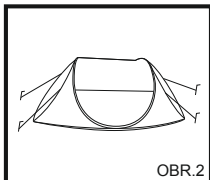
TYTO POKYNY SI ULOŽTE

POSTAVENÍ STANU

Postavení stanu



OBR.1



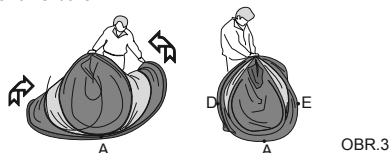
OBR.2

1. Stan <A> vyjměte z přenosné tašky <D>, sejměte pásek a stan <A> rozvířte směrem od sebe.

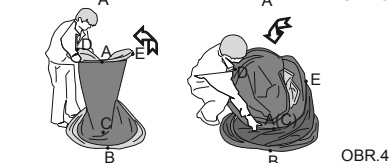
VAROVÁNÍ: Stan <A> je pod tlakem a je třeba s ním manipulovat opatrně. Stan <A> rozvířte směrem od sebe.

2. Zatlačte kolíky do země přes očka v rozích stanu <A>. (OBR.1)
3. Jeden konec vodících lan <C> připevněte na objímky ve čtyřech rozích vnějšího stanu <A>. (OBR.2)
4. Druhý konec připevněte na stanové kolíky a upevněte je zapichnutím kolíků do země. (OBR.2)
5. **Poznámka:** Zkontrolujte, že jsou vodící lana <C> v úhlu 45°.
6. Vodící lana <C> příliš neutahujte.

Opakované balení



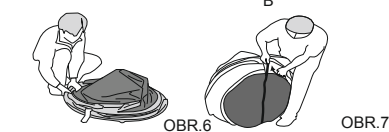
OBR.3



OBR.4



OBR.5



OBR.6

OBR.7

POZNÁMKA: Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

1. Vytáhněte kolíky .
2. Horní okraj, boční kraje a dolní okraj složte k sobě uprostřed. (OBR.3)
3. Stan zvedněte, horní, boční a dolní okraje složte k sobě a druhou rukou zatlačte okraj v bodě A dolů a v bodě C dovnitř. (OBR.4)
4. V bodech D a E zatlačte okraje dolů a dovnitř, dokud na zemi nevytvoří tvar kruhu. (OBR.5)
5. Kruhy nasuňte na sebe a upravte je tak, aby ležely na sobě. (OBR.6)
6. Když jsou všechny kruhy zarovnané, nasadte přes ně pásek, který je bude držet pohromadě. (OBR.7)

ČISTĚ A PÉČE

1. Houbou a studenou vodou odstraňte jakékoliv skvrny na vnějším i vnitřním povrchu stanu. Pro odstranění odolného znečištění použijte mýdlo bez saponátů.
2. Nikdy stan neperte v pračce nebo nesušte v sušičce. Očistěte ručně a nechte uschnout.
3. Před tím, než stan znovu zabalíte, nechte všechny jeho části dokonale vyschnout. To zabrání vzniku plísní, zápachu a poškození barev.
4. Menší díry, poškození látky a plastových plachet zajiště. Na opravu prasklých dílů rámu použijte lana. Na opravu poškozených dílů potahu použijte lepicí pásku.
5. Pokud se zasekne zip, použijte silikonový sprej.

SKLADOVÁNÍ

Skládajte stan v obalu a uložte jej na sché chladné místo, mimo dosah denního světla a hlodavců.

Brukerhåndbok

Modellnr. #68086

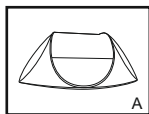
COOLMOUNT 2-telt

INTRODUKSJON

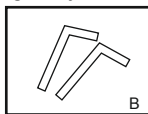
Korrekt bruk

Annen bruk enn det beskrevet eller noen modifisering av produktet er ikke tillatt, og kan føre til personskaide og/eller skade på produktet. Produzenten er ikke ansvarlig for skade forårsaket av feilaktig bruk. Produktet er ikke tiltenkt for kommersiell bruk.

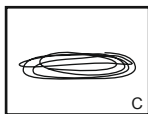
Beskrivelse av deler og funksjoner



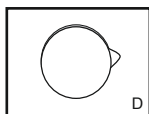
Telt
1STK



Teltplugg
8STK



Bardun
4STK



Bæretrekk
1STK

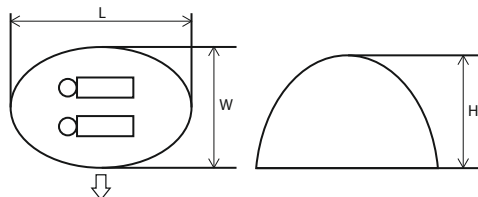


Bruksanvisning
1STK

Teltstørrelser:

Telt: 235cm x 145cm x 100cm

Oppsatt størrelse: 245cm x 155cm



ADVARSEL

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONER

Hold alle flammer og varmekilder unna dette teltstoffet. Vi anbefaler at du alltid plasserer teltet ditt motvinds fra et leirbål. Dette vil redusere sjansene for at glør landet på teltet ditt. Ved brann må du finne utgangen for å rømme fra ilden.

Sett aldri opp teltet nærme elv, under et tre eller andre farekilder.

Hold utgangene ryddige.

Sørg for at ventileringsåpninger alltid er åpne for å unngå kvelling.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

MONTERING

Sette opp teltet

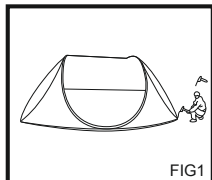


FIG1

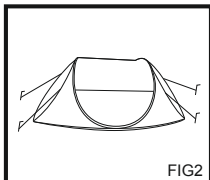


FIG2

1. Ta teltet<A> ut av trekket<D>, fjern stroppen og brett ut teltet.

ADVARSEL: Teltet<A> er under press og må behandles med forsiktighet. Slipp teltet<A> bort fra deg.

2. Bank pluggene ned i bakken gjennom ringene på teltets<A> hjørner.(FIG1)

3. Fest en ende av støttetauene <C> på de fire hjørneløkkene av ytterteltet <A>.(FIG2)

4. Knyt den andre enden på teltpluggene og fest dem ved å kjøre teltpluggene ned i bakken. (FIG2)

5. **Merk:** Sikre at støttetauene <C> alltid er i en vinkel på 45°.

6. Ikke stram støttetauene <C> for mye.

Sammenlegging

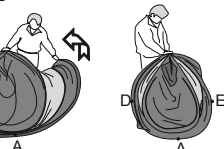


FIG3



FIG4



FIG5

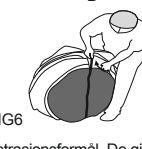


FIG7

MERK: Tegningene er kun for illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke etter skala.

1. Fjern teltpluggene.

2. Samle øvre kant, sidekant og bunnkant sammen i midten.(FIG3)

3. Med teltet stående, ta tak i toppen med en hånd, side- og bunnkant med den andre hånden, klem kanten med punkt A nedover til punkt B og innover til punkt C. (FIG4)

4. Skyv kantene med punkt D og E nedover og innover til det formes som en sirkel på bakken. (FIG5)

5. Skyv ringene på toppen av hverandre og justere ringene slik at de ligger på hverandre. (FIG6)

6. Når alle ringene er satt på, skyv stroppen over ringene for å holde dem sammen.(FIG7)

REN OG OMSORG

1. Rengjør teltet fra innsiden og ut, og fjern flekker med en svamp og kjølig vann. Bruk en kjemikaliefri såpe for grundig rengjøring.

2. Teltet må aldri maskinvaskes eller tørkes i trommel. Vaskes for hånd og lufttørkes.

3. La alle deler tørke grundig før teltet pakkes sammen igjen. Dette vil forhindre dannelse av mugg, lukter og misfarging.

4. Heft med tråd for å reparere mindre lekkasjer og skade på stoff- eller plastlag. Bruk tau til å koble sammen brukte rammedeler. Bruk tape til å reparere ødelagte deler.

5. Silikonspray bør brukes på glidelåser som sitter fast.

OPPBEVARING

Oppbevar teltet i tøysekken og plasser den på et kjølig, tørt sted utenfor sollys og unna varmekilder og gnagnere.

Ägarens bruksanvisning

Modellnr. #68086

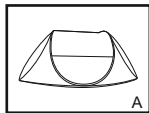
COOLMOUNT 2-Tält

INTRODUKTION

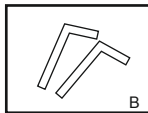
Korrekt användning

All användning, förutom den som beskrivs här, eller ändringar på produkten, är inte tillåtna och kan leda till personskada och/eller att produkten skadas. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakats genom felaktig användning. Produkten är inte avsedd för kommersiell användning.

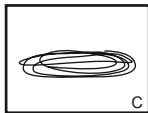
Beskrivning av delar och egenskaper



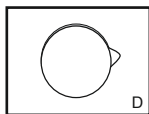
Tält
1PC



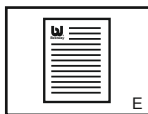
Tältpinne
8PCS



Staglina
4PCS



Transportväska
1PC

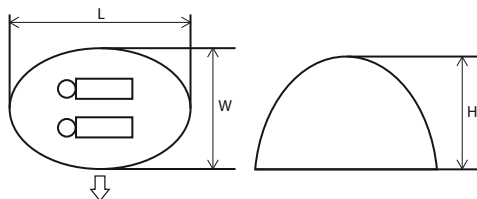


Bruksanvisning
1PC

Tältets mått:

Tält: 235cm x 145cm x 100cm

Uppfällt: 245cm x 155cm



VARNING

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER

Se till att alla flam- och värmekällor inte finns i närheten av denna tälttextil. Vi rekommenderar att du alltid sätter upp tältet i låg förhållande till en lägereld. Detta reducerar risken att glöd hamnar på ditt tält. I händelse av brand, se till att hitta utgången för att undgå branden.

Sätt aldrig upp tältet nära en flod, under ett träd eller andra riskfyllda föremål. Håll utgångar fria.

Se till att ventilationsöppningarna ständigt är öppna för att undvika kvävningsrisk.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

MONTERING

Att sätta upp tältet

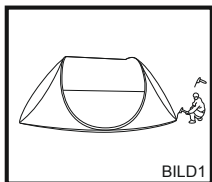


BILD1

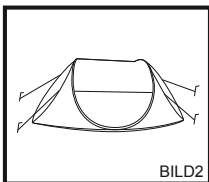


BILD2

1. Ta ur tältet <A> ur transportväskan <D>, ta bort remmen och lossa tältet <A> en bit från dig.

VARNING: Tältet <A> är under tryck och ska hanteras med försiktighet. Lossa tältet <A> en bit från dig.

2. Hamra ner tältpinnarna i marken genom ringarna på tältets <A> hörn. (BILD1)
3. Knyt fast ena änden av tältlinorna <C> i de fyra hörningarna på yttertältet <A>. (BILD2)
4. Knyt fast den andra änden av linan i tältpinnarna och fäst tältpinnarna genom att sticka ner dem i marken. (BILD2)
5. **Obs!** Se till att tältlinorna <C> alltid har en 45° vinkel.
6. Dra inte tältlinorna <C> alltför hårt.

Packa ner

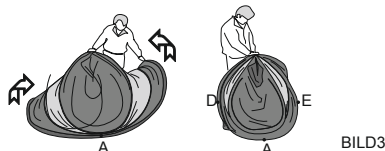


BILD3

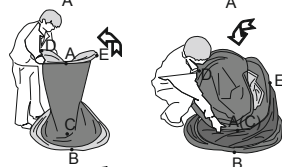


BILD4

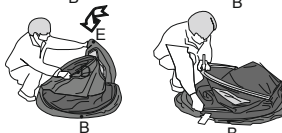


BILD5

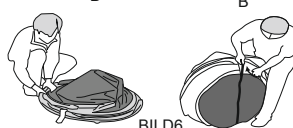


BILD6

BILD7

OBS! Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Bilderna är inte skaligena.

1. Ta bort tältpinnarna .
2. Dra ihop den översta kanten, sidokanten och den undre kanten till mitten. (BILD3)
3. Lämna tältet uppe, med ena handen greppa högst upp, sidokanten och den nedre kanten i mitten, med den andra handen tryck kanten med punkt A nedåt till punkt B och inåt mot punkt C. (BILD4)
4. Tryck kanterna med punkt D och E nedåt och inåt tills dessa bildar ringformer på marken. (BILD5)
5. Trä på ringarna ovanpå varandra och justera så att ringarna ligger ovanpå varandra. (BILD6)
6. När alla ringarna är i rät linje, trä på remmen över ringarna för att hålla dem samman dem. (BILD7)

REN OCH OMSORG

1. Rengör tältet med avsigd ut och ta bort alla fläckar med en svamp och kallt vatten. Använd en mild tvål för ordentlig rengöring.
2. Tvätta aldrig tältet i maskin och torka det inte heller i en tumlare. Handtvätt och lufttorkning rekommenderas.
3. Se till att alla delar är fullständigt torra innan du packar ned dem. Detta förebygger bildandet av mögel, dåliga lukter och missfärgning.
4. Sy med tråd för att laga mindre hål, skador på tyget och på plasten. Använd rep för att koppla samman trasiga ramdelar. Använd tejp för att reparera trasiga delar som är bestruktura.
5. Silikonspray kan användas på dragkedjorna om de fastnar.

FÖRVARING

Förvara tältet i dess påse och förvara det på en sval och torr plats utom räckhåll för solljus och värmekällor och gnagare.

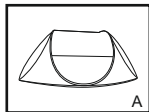
Omistajan opas Mallinro 68086 COOLMOUNT 2 -telttä

JOHDANTO

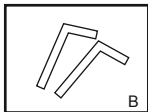
Asiannukainen käyttö

Muu kuin kuvattu käyttö tai tuotteen muokkaus ei ole luvallista, ja se voi johtaa vammoihin ja/tai tuotteen vaurioon. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä aiheutuneista vaurioista. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

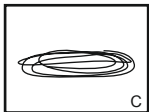
Osien ja ominaisuuksien kuvaus



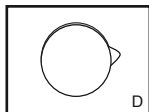
Teltta
1KPL



Kiila
8KPL



Teltan naru
4KPL



Kantolaukku
1KPL

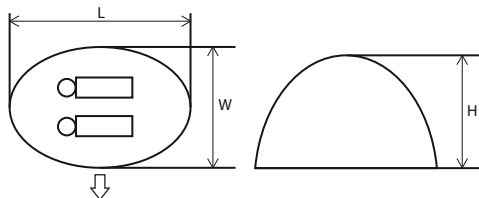


Käyttöopas
1KPL

Teltan mitat:

Teltta: 235cm x 145cm x 100cm

Pituuskallistukset: 245cm x 155cm



VAROITUS

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA LUE JA NOUDATA KAIKKIA OHJEITA

Pidä avotuli ja lämmönlähteet poissa tämän telttakankaan läheltä. Suosittelemme, että sijoitat teltan aina vastatuuleen nuotioluusta. Tämä vähentää sitä riskiä, että hiilikipinöitä lentäisi teltan päälle.

Tulipalon tapauksessa etsi uloskäynti paetaksesi tuesta.

Älä koskaan pystytä telttaa lähelle jokea, puun alle tai muiden vaarojen läheisyyteen.

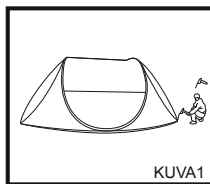
Pidä uloskäynnit vapaina.

Varmista tukeutumisen estämiseksi, että ilmanvaihtoaukut ovat aina avoimina.

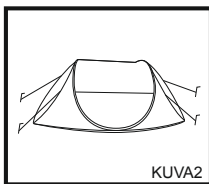
PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA

ASENNUS

Teltan pystyttäminen



KUVU1



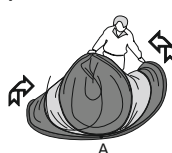
KUVU2

1. Ota teltta <A> esiin kantolaukusta <D>, irrota kiinnike ja vapauta telttä <A> pois päin itsestäsi.

VAROITUS: Telttä <A> avautuu paineella, joten sitä tulee käsitellä varovaisesti. Vapauta telttä <A> pois päin itsestäsi.

- Hakkaa kiilat vasaralla maahan teltan <A> kulumien renkaiden läpi. (KUVU1)
- Sido yksi telttannarujen <C> päistä ulkoteltan <A> neljänä kulmalenkkiin. (KUVU3)
- Sido toinen pää teltan kiiloihin ja kiinnitä ne syöttämällä teltan kiilat maahan. (KUVU3)
- Huomaa:** Varmista, että teltan narut <C> ovat aina 45° kulmassa.
- Älä vedä teltan naruja <C> liian kireälle.

Teltan pakkaaminen



A



A

KUVU3



B



B

KUVU4



B



B

KUVU5



B



B

KUVU6

KUVU7

HUOMAA: Kuvat ovat vain havainnollistamistarkoitukseen. Ne eivät ole mittakaavassa.

- Irrota kiilat .
- Kerää ylä-, sivu- ja alareunukset yhteen keskellä. (KUVU3)
- Nosta telttä ylös ja ota yhdellä kädellä kiinni teltan sivu-, ylä- ja alareunuksista. Työnnä toisella kädellä reunaa, joka on merkitty A:lla, alaspäin kohti B-kohtaa ja sisäänpäin kohti C-kohtaa. (KUVU4)
- Työnnä reunuksia, joissa on D ja E, alas- ja sisäänpäin, kunnes maahan muodostuu renkaita. (KUVU5)
- Liu'uta renkaat toistensa päälle ja kohdistat ne. (KUVU6)
- Kun kaikki renkaat on kohdistettu päällekkäin, liu'uta kiinnike renkaiden yli, jotta ne pysyvät paikallaan. (KUVU7)

PUHDAS JA HOITO

- Puhdista telttä sisältä ja ulkoa ja poista kaikki tahrat sienellä ja kylmällä vedellä. Käytä puhdistusainetonta saippuaa kunnan puhdistukseen.
- Älä koskaan pese tai kuivaa telttää koneessa. Käsinielu ja ilmakuivaus.
- Anna kaikkien osien kuivua perusteellisesti ennen teltan pakkaamista uudelleen. Tämä estää homeen, pahan hajun ja värivirheiden syntymisen.
- Ompele langalla korjataksesi pienet vuoto-, kangas- ja muovikangasvauriot. Käytä köyisiä liittämään katkenneet kehysosat. Käytä teippiä korjaamaan päällyksen rikkoutuneet osat.
- Siikonisuihketta voidaan käyttää juuttuneisiin vetoketjuihin.

VARASTOINTI

Säilytä telttää suojapussissa ja laita se viileään, kuivaan paikkaan suojaan auringonvalolta ja pois lämmönlähteistä ja jyrssiöistä.

Návod na obsluhu

Model č.#68086

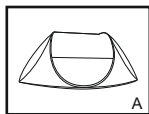
COOLMOUNT 2 Tent

ÚVOD

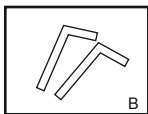
Riadne používanie

Akkoľvek iné používanie, ako to, ktoré je opísané v tomto návode, či akkoľvek zmeny výrobku nie sú povolené a môžu spôsobiť poranenie a/alebo poškodenie výrobku. Výrobca neponesie zodpovednosť za škody vzniknuté nevhodným používaním. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

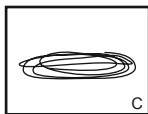
Opis dielov a funkcií



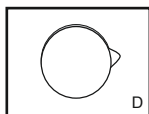
Stan
1KS



Kolík
8KS



Vodiace lano
4KS



Prenosná taška
1KS

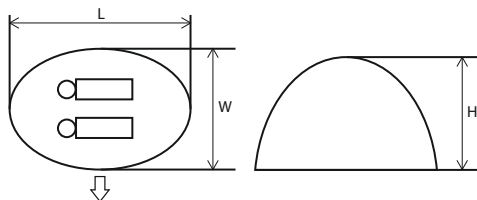


Návod
1KS

Rozmery stanu:

Stan: 235cm x 145cm x 100cm

Rozmery postavenia: 245cm x 155cm



VÝSTRAHA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PŘEČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH

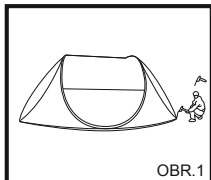
Všetky zdroje otvoreného ohňa a tepla udržujte mimo látku tohto stanu. Stan vám odporúčame vždy stavať proti smeru vetra od ohniska. Tým sa zníži možnosť usadenia žeravých uhlíkov na stane. V prípade požiaru nájdite prosím únikovú cestu od ohňa. Stan nikdy nestavajte v blízkosti rieky, pod stromami ani na iných objektívne nebezpečných miestach. Únikové cesty udržujte voľné.

Aby sa zabránilo uduseniu, nezabudnite mať vetracie otvory vždy otvorené.

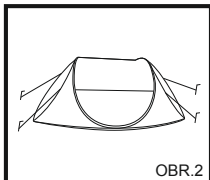
TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE

MONTÁŽ

Postavenie stanu



OBR.1



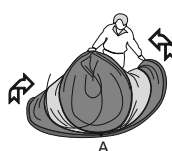
OBR.2

1. Vytiahnite stan <A> z prenosnej tašky <D>, dajte dolu pásky a stan <A> rozviňte smerom od seba.

VÝSTRAHA: Stan <A> je pod tlakom a je treba s ním zaobchádzať opatrne. Staň <A> rozviňte smerom od seba.

2. Kolíky zatlačte do zeme cez krúžky stanu <A> v rohoch. (OBR.1)
3. Jeden koniec vodiacich lán <C> pripievajte na objímky v štyroch rohoch vonkajšieho stanu <A>. (OBR.2)
4. Druhý koniec pripievajte na stanové kolíky a pripievajte ich zapichnutím stanových kolíkov do zeme. (OBR.2)
5. **Poznámka:** Skontrolujte, či sú vodiace láná <C> vždy pod uhlom 45°.
6. Vodiace láná <C> nadmerne nenapínajte.

Zabalenie



A



A

OBR.3



B

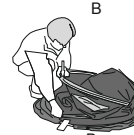


B

OBR.4

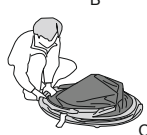


B

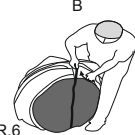


B

OBR.5



OBR.6



OBR.7

POZNÁMKA: Nákres slúži iba na ilustráciu. Nejedná sa o skutočný výrobok. Nie je v mierke.

1. Vytiahnite kolíky .
2. Uprostred spojte dokopy horný, bočné a dolný okraj. (OBR.3)
3. Stan zdvihnite, jednou rukou uchopte horný, bočné a dolný okraj a spojte ich v strede a druhou rukou zatlačte okraj v bode A dolu do bodu B a dovnútra v bode C. (OBR.4)
4. V bodoch D a E zatlačte okraje dolu a dovnútra dokiaľ na zemi nevytvoria kruh. (OBR.5)
5. Kruhy nasadte na seba a upravte ich tak, aby ležali na sebe. (OBR.6)
6. Pokiaľ sú všetky kruhy zarovnané, natiahnite na nich popruh, ktorý ich drží pokope. (OBR.7)

ČISTÉ A STAROSTLIVOSŤ

1. Stan vyčistite zvnútra von a všetky škvmy odstráňte špongiou a studenou vodou. Na starostlivé umývanie použite čistiaci prostriedok bez zmäkčovadla.
2. Stan nikdy neperte v práčke ani nesušte v sušičke. Perte v ruke a nechajte uschnúť na vzduchu.
3. Pred opakovaným zabalením nechajte všetky diely poriadne uschnúť. Tým zabránite vzniku plesní, zápachu a strate farby.
4. Menšie diery, poškodenia látky a plastových plachiet zašite ihlou. Na spojenie prasknutých dielov rámu použite láná. Na opravu poškodených dielov poťahú použite lepiacu pásku.
5. V prípade zaseknutia zipsu použite silikónový sprej.

SKLADOVANIE

Stan skladujte v prenosnom obale a umiestnite ho na suché, chladné miesto mimo dosah denného svetla a zdrojov tepla a hľadavcov.

Instrukcja obsługi

Nr modelu #68086

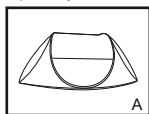
Namiot COOLMOUNT 2

WSTĘP

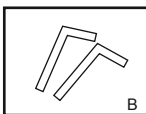
Właściwe użytkowanie

Jakiegolwiek użycie nie zgodne z poniżej opisanym lub jakakolwiek modyfikacja produktu są niedopuszczalne i mogą spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

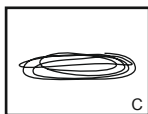
Opis części i funkcjis



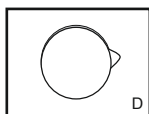
Namiot
1SZT



Śledź
8SZT



Linka odciągowa
4SZT



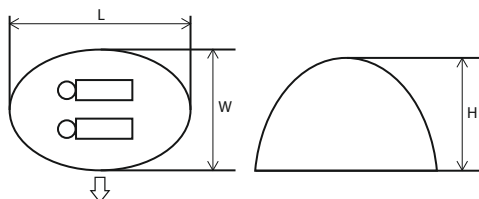
Torba transportowa
1SZT



Podręcznik
1SZT

Wymiary namiotu:

Namiot: 235cm x 145cm x 100cm
Zajmowana przestrzeń: 245cm x 155 cm



OSTRZEŻENIE

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZGODNIE Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA

Trzymać wszystkie źródła ognia i ciepła z dala od materiału tego namiotu. Zalecamy pozycjonowanie namiotu tak, aby nie znajdował się on pod wiatr wiejący od ogniska. Pozwoli to zmniejszyć możliwość nanoszenia na namiot żaru z ogniska. W przypadku pożaru należy wyjść z namiotu.

Nie należy ustawiać namiotu w pobliżu rzeki, pod drzewem lub w innych potencjalnie niebezpiecznych lokalizacjach.

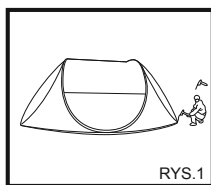
Utrzymuj wyjścia łatwo dostępnymi.

Aby zapobiec uduszeniu, upewnij się, że otwory wentylacyjne są cały czas otwarte.

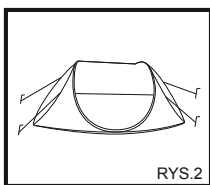
PROSIMY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

MONTAŻ

Montaż namiotu



RYS.1



RYS.2

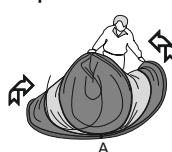
1. Wyjmij namiot <A> z torby transportowej <D>, zdejmij pasek zabezpieczający i otwórz namiot <A> trzymając go w bezpiecznej odległości od siebie.

OSTRZEŻENIE: Namiot <A> jest pod ciśnieniem i należy ostrożnie się z nim obchodzić. Otwórz namiot <A> trzymając go

w bezpiecznej odległości od siebie.

2. Kolki wbij w ziemię, tak aby przechodziły przez pierścienie znajdujące się na rogach namiotu <A>. (RYS.1)
3. Przywiąż jeden koniec linek odciągowych <C> do czterech narożnych obręczy namiotu zewnętrznego <A>. (RYS.2)
4. Ich drugi koniec przywiąż do śledzi i przymocuj je wbijając śledzie w podłoże. (RYS.2)
5. **Uwaga:** Upewnij się, że linki odciągowe <C> ustawione są pod kątem 45°.
6. Nie naciągaj linek odciągowych <C> zbyt mocno.

Ponowne pakowanie



RYS.3



RYS.4



RYS.5



RYS.6

UWAGA: Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie wykonane w skali.

1. Wyjmij śledzie .
2. Zbierz na środku namiotu krawędź górną, boczną i krawędź podstawy. (RYS.3)
3. Podnieś namiot, jedną ręką trzymając jego krawędź górną, boczną i krawędź podstawy zebrane na środku, a drugą ręką ciągnąc krawędź oznaczoną literą A w dół, w kierunku punktu B i skierowany do wewnątrz punktu C. (RYS.4)
4. Wpychaj krawędzie oznaczone D i E w dół i do wewnątrz, aż ułożą się one na ziemi w kształt pierścienia. (RYS.5)
5. Przesuń pierścienie jeden nad drugim i ułóż je jeden na drugim. (RYS.6)
6. Wyrównaj je i wcisnij na nie pasek, tak aby trzymał je razem. (RYS.7)

CZYSZTĘ I OPIEKA

1. Wycyżysz wnętrze namiotu i usuń wszelkie plamy przy pomocy gąbki i chłodnej wody. W przypadku uporczywych plam prosimy używać naturalnych środków czyszczących.
2. Nie prac w pralce i nie suszysz maszynowo. Prac ręcznie i suszyc na świeżym powietrzu.
3. Prosimy całkowicie wysuszyć wszystkie elementy namiotu przed jego złożeniem. Zapobiegnie to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przebarwień.
4. W przypadku wystąpienia niewielkich przecieków spowodowanych uszkodzeniami powłoki tkaniny lub plastiku, zszyj otwory nitką. W przypadku złamania ramy, użyj liny do złączenia jej części. W przypadku uszkodzenia powłoki namiotu, użyj taśmy do jej naprawy.
5. W przypadku zacięcia się zamka błyskawicznego, można użyć sprayu silikonowego.

PRZECHOWYWANIE

Namiot przechowywać w worku, w chłodnym, suchym miejscu, z dala od promieni słonecznych, źródeł ciepła i gryzoni.

Használati útmutató

Modell sz. 68086

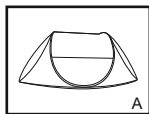
COOLMOUNT 2 sátor

BEVEZETÉS

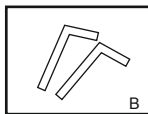
Megfelelő használat

A terméket tilos a leírattól eltérő módon használni, illetve módosítani, mivel az személyi sérüléshez és/vagy a termék sérüléséhez vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért. A termék nem iparszerű használatra lett tervezve.

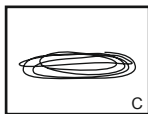
Az alkatrészek és tulajdonságok leírása



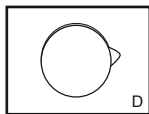
Sátor
1db



Cövek
8db



Feszítőkötél
4db



Hordtáska
1db

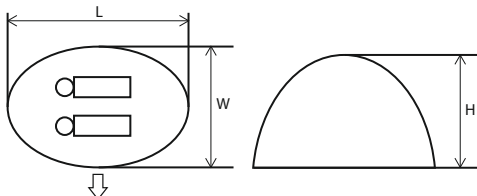


Útmutató
1db

Sátorméretek:

Sátor: 235cm x 145cm x 100cm

Felvert sátorméret: 245cm x 155cm



FIGYELMEZTETÉS

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT

A ponyva anyagát tartsa távol a tüztől és hőforrásoktól. Javasoljuk, hogy mindig a tábornőtől a szél irányával ellentétes irányban állítsa föl a sátrát. Ezzel minimalizálható az esélye annak, hogy parázs hulljon a sátorra. Tűz esetén találja meg a tűzből kivezető menekülőutat. Soha ne verjen sátrát folyóvíz mellett, fa alatt vagy más egyértelmű kockázattal járó helyen.

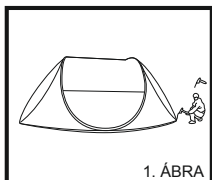
Tartsa szabadon a kijáratokat.

A fűladás elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások folyamatosan nyitva legyenek.

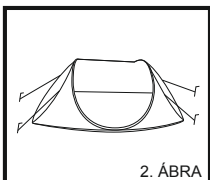
ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

ÖSSZESZERELÉS

A sátor felállítás



1. ÁBRA



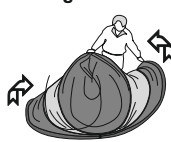
2. ÁBRA

1. Vegye ki a sátrát (A) a hordtáskából (D), oldja le a szíjat, és távol magától, bontsa ki a sátrát (A).

FIGYELMEZTETÉS: A sátor (A) nyomás alatt áll, ezért óvatosan kezelendő. Magától távol tartva bontsa ki a sátrát (A).

2. A sátor (A) sarkain lévő talajgyűrűkön keresztül verje be a cövekeket (B) a talajba. (1.ÁBRA)
3. Kösse rá a feszítőkötéleket (C) egyik végét a külső sátor (A) négy sarkára. (3.ÁBRA)
4. A másik végét kösse rá a sátorcövekekre (B), és rögzítse őket a sátorcövekek (B) földbe szúrásával. (3.ÁBRA)
5. **Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy a feszítőkötéleket (C) mindig 45°-os szöveg zárjanak be.
6. Ne húzza túl feszre a feszítőkötéleket (C).

Összecsomagolás



A



A

3.ÁBRA

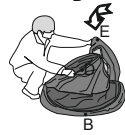


B



B

4.ÁBRA



B

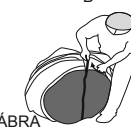


B

5.ÁBRA



B



B

6.ÁBRA

7.ÁBRA

MEGJEGYZÉS: Az ábra csak illusztrációként szolgál. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

1. Húzza ki a cövekeket (B).
2. Fogja egybe a felső szélét, oldalsó szélét és alapoldali szélét a közepüknél. (3.ÁBRA)
3. Tartsa föl a sátrát úgy, hogy egyik kezével a felső, oldalsó és alapszéleket fogja, a másik kezével pedig nyomja le a sátor szélének A pontját a B pontba, majd befelé, a C pontba. (4.ÁBRA)
4. Nyomja a D és E széleket lefelé, majd befelé addig, amíg a talajon a sátor gyűrű alakot nem formáz. (5.ÁBRA)
5. Csúsztassa egymásra a gyűrűket, és rendezze el őket úgy, hogy fedjék egymást. (6.ÁBRA)
6. Ha az összes gyűrű el van rendezve, húzza rájuk a rögzítőszíjat. (7.ÁBRA)

TISZTA ÉS GONDOZÁS

1. Tisztítsa le a sátrát belülről kifelé, és a hideg vízbe mártott szivaccsal távolítsa el a koszfoltokat. A jó tisztítási hatások érdekében használjon nem detergens szappant.
2. Soha ne mossa vagy szárítsa gépben a sátrát. Kézzel mosandó és levegőn szárítandó.
3. A sátor elcsomagolása előtt annak minden részét hagyja alaposan megszáradni. Ezzel megelőzhető a bepenésedés, bűdösödés és elszíneződés.
4. Cérnával öltse meg a kisebb szivárgáshelyeket, valamint a textil- és műanyag szövetelek sérüléseit. A törött vázrészecsk csatlakoztatásához használjon köteleket. A bevonórész törött alkatrészeinek megjavításához használjon ragasztószalagot.
5. A beragadt cipzárokat szilikonsprével lehet kezelni.

TÁROLÁS

Tárolja a sátrát a tárolózsákba helyezve, hűvös, száraz, napfénytől védett helyen, és hőforrásoktól és rágszálaktól távol.

Lietotāja rokasgrāmata

Modeļa numurs #68086

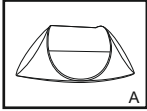
Telts COOLMOUNT 2

IEVADS

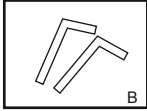
Pareiza lietošana

Nav pieļaujama tāda preces lietošana, kas nav aprakstīta šeit, vai jebkāda tās izmaiņšana, un tas var izraisīt ievainojumus un/vai bojājumus precei. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā. Prece nav paredzēta komerciālai lietošanai.

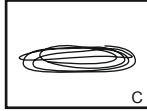
Detaju un funkciju apraksts



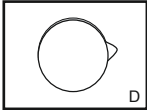
Telts
1GAB.



Mietņš
8GAB.



Gaija aukla
4GAB.



Telts soma
1GAB.

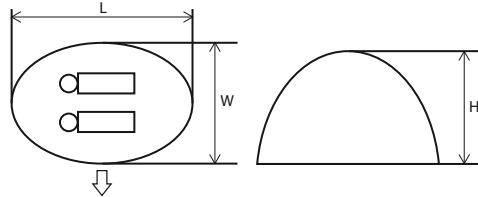


Pamācība
1GAB.

Telts izmēri:

Telts: 235cm x 145cm x 100cm

Uzceltas telts izmēri: 245cm x 155cm



BRĪDINĀJUMS

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS IZLASIET UN IEVĒROJIET VISAS INSTRUKCIJAS

Sargājiet telts audumu no liesmām un karstuma avotiem. Mēs iesakām telti vienmēr novietot pretvējā attiecībā pret ugunsgrēku. Tas samazinās iespējamo, ka uz telts nokļūst ogle. Ugunsgrēka gadījumā meklējiet izeju, lai izbēgtu no uguns. Nekad neceļiet telti blakus upei, zem koka vai citiem objektiem bīstamības avotiem.

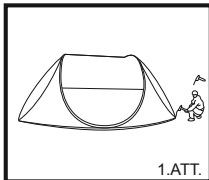
Uzturiet izejas nenorobežotas.

Lai izvairītos no nosmakšanas, pārliecinieties, ka ventilācijas atveres ir vajā visu laiku.

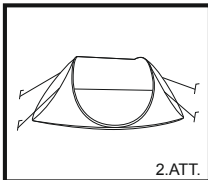
SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

UZSTĀDĪŠANA

Telts uzstādīšana



1.ATT.



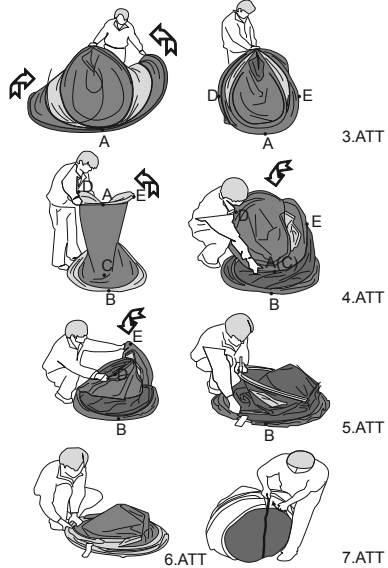
2.ATT.

1. Izņemiet telti <A> no telts somas <D>, noņemiet siksnu un atļaidiet telti <A> projām no sevis.

BRĪDINĀJUMS: Uz telti <A> tiek izdarīts spiediens un ar to jāpārietas ar piesardzību. Atļaidiet telti <A> projām no sevis.

2. Ledzeniet mietņus zemē cauri telts <A> stūru gredzeniem. (1.ATT)
3. Piesieniet vienu atsaites <C> galu pie katras no četrām ārējās telts <A> stūra stīpām. (2.ATT)
4. Piesieniet otru galu pie teltis mietņiem un nostipriniet tos, iespējams, telts mietņus zemē. (2.ATT)
5. **Piezīme:** Pārliecinieties, ka atsaites <C> vienmēr atrodas 45° leņķī.
6. Nepievelciet atsaites <C> pārāk cieši.

Novākšana



PIEBILDE: Attēls tikai ilustrācijas nolūkam. Var neatbilst patiesajam izstrādājumam. Izmērs neatbilst mērogam.

1. Izņemiet mietņus .
2. Salieciet augšējo malu kopā ar sāna malu un pamatnes malu centrā. (3.ATT)
3. Paceliet telti, ar vienu roku centrā satverot augšējo, sāna un pamatnes malu un ar otru roku virziet malu lejup aiz punkta A līdz punktam B un uz iekšpusi līdz punktam C. (4.ATT)
4. Virziet malas ar punktiem D un E lejup un uz iekšpusi līdz uz zemes veidojas gredzena formas. (5.ATT)
5. Novietojiet gredzenus vienu virs otra, un piekorojiet tos, lai tie atrastos viens virs otra. (6.ATT)
6. Kad visi gredzeni ir atbilstoši novietoti, pārvelciet siksnu pāri gredzeniem, lai tos saturētu kopā. (7.ATT)

TĪRU UN APRŪPE

1. Tīriet telti virzienā no iekšas uz āru un notīriet traipus, izmantojot sūkli un aukstu ūdeni. Pamatgāji tīrīšanai izmantojiet parastās ziepes.
2. Nekad nemazgājiet vai nežāvējiet telti veļasmašīnā. Mazgājiet to ar rokām un ļaujiet izžūt gaisā.
3. Pirms telts iesaiņošanas ļaujiet visām tās detaļām pilnībā izžūt. Tas pasargās telti no pelējuma, sliktā aromāta veidošanās vai krāsas maiņas.
4. Lai salabotu nelielus caurumus, auduma un plastmasas bojājumus, sašujiet tos ar diegu. Izmantojiet virvi, lai savienotu saplīsušas karkasa detaļas. Izmantojiet līmlenti, lai salabotu bojātās pārkļājuma daļas.
5. Silikona aerosolu var izmantot uz iesprūduša rāvējslēdzēja gadījumā.

UZGLABĀŠANA

Glabājiet telti tās iesaiņojumā un novietojiet to vēsā, sausā vietā, kur tā ir pasargāta no saules stariem, karstuma avotiem un graužējiem.

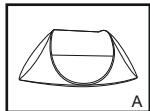
Naudotojo vadovas Modelio Nr. #68086 COOLMOUNT 2 palapinė

IVADAS

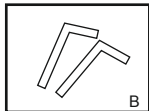
Tinkamas naudojimo būdas

Bet koks kitoks naudojimas nei nurodyta arba bet koks gaminio modifikavimas negalimas, dėl to galima susižeisti arba sugadinti gaminį. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl netinkamo naudojimo. Šis gaminytis neskirtas komerciniam naudojimui.

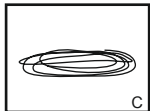
Dalių ir funkcijų aprašymas



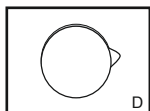
Palapinė
1VNT.



Kaištis
8VNT.



Tvirtinimo virvė
4VNT.



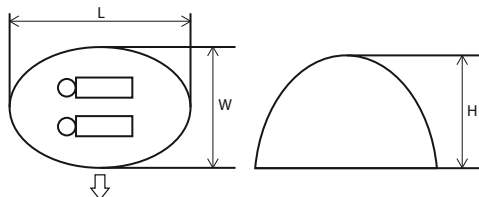
Krepšys
1VNT.



Instrukcija
1VNT.

Palapinės matmenys:

Palapinės: 235cm x 145cm x 100cm
Išilginiai matmenys: 245cm x 155cm



IŠPĖJIMAS

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

PERSKAITYKITE IR LAIKYKITĖS VISŲ INSTRUKCIJŲ

Palapinės nestatykite šalia ugnies ar kitų šilumos šaltinių. Rekomenduojame palapinę visada statyti prieš vėją nuo stovyklavietės ugnies. Tai sumažins tikimybę, kad ant jūsų palapinės nukris žarijos. Gaisro atveju, raskite išėjimą, kad galėtumėte ištrūkti.

Niekada nestatykite palapinės šalia upės, po medžių ar kitais keliančiais pavojų objektais.

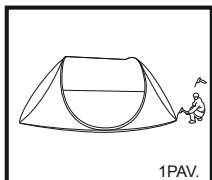
Neužtvirkite išėjimų.

Visada įsitikinkite, kad ventiliacijos angos atidarytos, kad neuždustumėte.

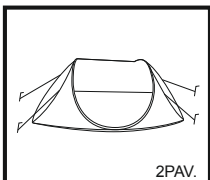
SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

SURINKIMAS

Palapinės statymas



1PAV.



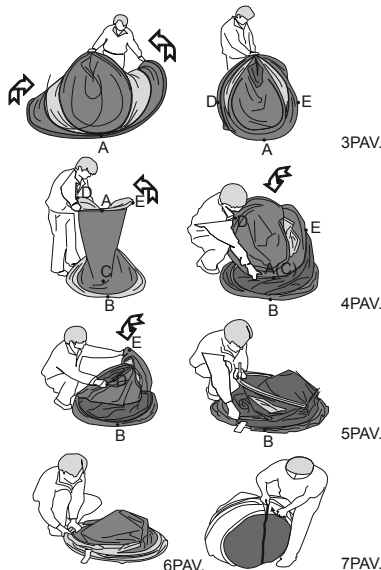
2PAV.

1. Išimkite palapinę <A> iš krepšio <D>, atriškite dirželį ir išskleiskite palapinę <A>.

PERSPĖJIMAS. Palapinė <A> yra spaudžiama, todėl su ja elkitės atsargiai. Išskleiskite palapinę <A> atokiau.

- Įkalkite kaiščius į žemę, prakišę per palapinės <A> kampinius žiedus. (1PAV.)
- Priiškite kiekvienos virvės <C> galą prie keturių išorinės palapinės <A> žiedų. (2PAV.)
- Kitą virvės galą priiškite prie palapinės kuolelių ir pritvirtinkite juos išmeigdami palapinės kuolelius į žemę. (2PAV.)
- Pastaba:** Įsitikinkite, kad virvės visada užrištos 45° kampu.
- Per stipriai nesuveržkite virvių <C>.

Supakavimas



Pastaba: Paveikslėliai yra tik iliustraciniai. Jie neatspindi tikrojo gaminio. Neatitinka realaus mastelio.

- Ištraukite kaiščius .
- Viršutinį, šoninius ir apatinį kraštą suglauskite centre. (3PAV.)
- Pakelkite palapinę į viršų, viena ranka sunkite viršutinį, šoninius ir apatinį kraštus per centrą, kita ranka stumkite kraštą su nuleistu į apačią tašku A žemyn link taško B ir į vidų link taško C. (4PAV.)
- Stumkite kraštus su žemyn atsuktais taškais D ir E į vidų, kol ant žemės susiformuos žiedai. (5PAV.)
- Sudėkite visus žiedus vieną ant kito, kad jie tinkamai gulėtų. (6PAV.)
- Išlygiavę visus žiedus ant jų užmaukite dirželį. (7PAV.)

ŠVARUS IR PRIEŽIŪRA

- Išvalykite palapinės vidų ir pašalinkite bet kokias dėmes su kempine ir šaltu vandeniu. Sunkiai išvalomoms dėmėms naudokite valiklį.
- Niekada neplaukite palapinės skalbimo mašinoje ir nedžiovinkite džiovyklėje. Plaukite rankomis ir leiskite įprastai išdžiūti.
- Prieš iš naujo surinkdami palapinę, leiskite visoms dalims išdžiūti. Tai neleis susiformuoti pelėsiui, blogam kvapui ar nublukti.
- Mažus medžiagos ir plastiko laktų plyšius susiūkite. Sulūžusias rėmo dalis sujunkite virvėmis. Suplyšusias dangos dalis suklijaukite juosta.
- Užstrigus užtrauktukai, galima naudoti silikoninį aereožolį.

SAUGOJIMAS

Palapinę laikykite jai skirtame krepšyje vėsioje, sausoje vietoje, kurios nepasiekia tiesioginiai saulės spinduliai, toliau nuo šilumos šaltinių ir graužikų.

Uporabniška navodila

Model št.#68086

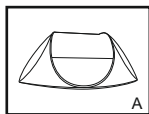
Šotor COOLMOUNT 2

UVOD

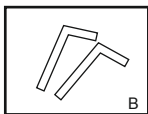
Pravilna uporaba

Izdelek ni dovoljeno spreminjati ali uporabljati drugače, kot je opisano tukaj, saj lahko to privede do telesnih poškodb in/ali poškodb izdelka. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno z nepravilno uporabo. Ta izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

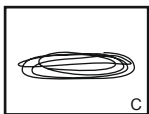
Opis delov in lastnosti



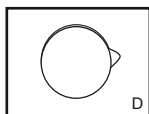
Šotor
1KOS



Klin
8KOSOV



Napenjalna vrv
4KOSA



Vreča za shranjevanje
1KOS

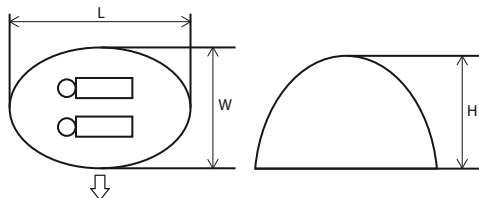


Navodila
1KOS

Dimenzije šotora:

Šotor: 235cm x 145cm x 100cm

Velikost ob napetju: 245cm x 155cm



OPOZORILO

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

PROSIMO, PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA

Ta šotor držite stran od vsakega vira plamena in toplote. Priporočamo vam, da šotor vedno postavite stran od tabornega ognja, nasprotno od smeri vetra. S tem boste zmanjšali možnost, da na vaš šotor prileti žerjavica. V primeru požara počistite izhod in se umaknite ognju. Nikoli ne postavite šotora v bližini reke, pod drevesom ali blizu drugih morebitnih nevarosti.

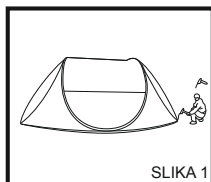
Izhodi naj bodo vedno prosti.

Prepričajte se, da so odprtine za prezračevanje vedno odprte, ter tako preprečite nevarnost zadušitve.

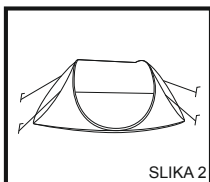
PROSIMO, SHRANITE TA NAVODILA.

MONTAŽA

Postavitev šotora



SLIKA 1



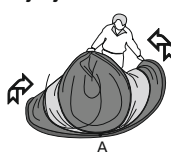
SLIKA 2

1. Vzemite šotor <A> iz vrečke za shranjevanje <D>, snemite trak in odvijte šotor <A> tako, da ga potisnete od sebe.

OPOZORILO: Šotor <A> je pod pritiskom, zato z njim ravnajte previdno. Odvijte šotor <A>, tako da ga potisnete od sebe.

2. Zabijte kline v tla skozi zanke v vogalih šotora <A>. (SLIKA 1)
3. En konec vrvic <C> navijte na štiri kotne obroče zunanega šotora <A>. (SLIKA 2)
4. Drugi konec vrvic navijte na šotorske kline in jih napnite, tako da potisnete kline v tla. (SLIKA 2)
5. **Opomba:** Pazite, da bodo vrvice <C> vedno pod kotom 45°.
6. Vrvice <C> ne smejo biti preveč napete.

Pospravljanje šotora



A



A

SLIKA 3



B



B

SLIKA 4



B

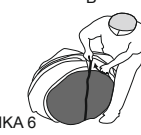


B

SLIKA 5



SLIKA 6



SLIKA 7

OPOMBA: Slike so simbolične in ne predstavljajo vedno dejanskega izdelka. Slike niso v naravni velikosti.

1. Odstranite kline .
2. Zberite zgornje, stranske in spodnje robove na sredino (SLIKA 3).
3. Dvignite šotor, z eno roko primite zgornje, stranske in spodnje robove na sredini, z drugo roko pa potisnite rob s točko A navzdol do točke B in navznoter do točke C (SLIKA 4).
4. Potisnite robova s točkama D in E navzdol in navznoter, tako da na tleh nastanejo zanke (SLIKA 5).
5. Potisnite vsako od zank preko vrhne stranice druge zanke in jih poravnajte tako, da bodo ležale druga vrh druge (SLIKA 6).
6. Ko so vse zanke poravnane, povlecite trak preko njih, da jih spnete (SLIKA 7).

ČISTA IN NEGA

1. Šotor očistite od znotraj navzven in odstranite vse madeže z gobico in hladno vodo. Za večje madeže uporabite milo, ki ne vsebuje detergenta.
2. Šotora ne smete nikoli oprati ali sušiti v stroju. Šotor operite na roke in posušite na zraku.
3. Preden ponovno zapakirate šotor, pustite, da se vsi deli šotora temeljito posušijo. S tem boste preprečili nastanek plesni, neprijetnih vonjav in bledenja barv.
4. Manjša uhajanja ter poškodbe blaga in plastičnih folij lahko popravite, tako da luknje zašijete s šivanko in sukancem. Za povezavo zlomljenih delov okvira uporabite vrvico. Poškodovane dele plašča popravite z lepilnim trakom.
5. Če se zadržge zataknejo, uporabite silikonsko pršilo.

SHRANJEVANJE

Shranite šotor v tobo in jo postavite v hladen in suh prostor, ki ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi, ter stran od virov toplote in glodavcev.

Kullanıcı El Kitabı

Model No.#68086

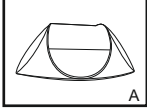
COOLMOUNT 2 Çadır

GİRİŞ

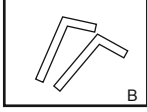
Doğru Kullanım

Ürünün burada açıklananlardan farklı bir amaç için kullanılması veya üründe herhangi bir şekilde değişiklik yapılması yaralanmalara ve/veya ürünün hasar görmesine neden olabilir. Üretici, amacına aykırı kullanımın neden olabileceği zararlardan sorumlu tutulamaz. Bu ürün ticari amaçla kullanım için değildir.

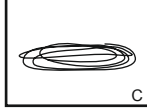
Parçalar ve özellikler hakkında açıklama



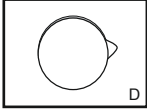
Çadır
1adet



Kazık
8adet



Gergi halatı
4adet



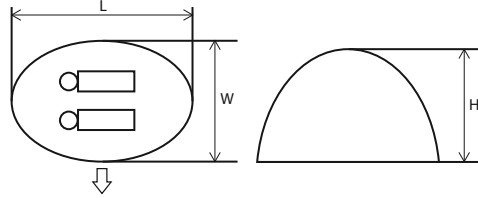
Taşıma çantası
1adet



Manüel
1adet

Çadır Ebatları:

Çadır: 235cm x 145cm x 100cm
Boylamasına ebat: 245cm x 155cm



UYARI

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE GÖZETİN

Her türlü alev ve ısı kaynağını çadır kumaşından uzak tutun. Çadırı her zaman kamp ateşine doğru esen rüzgârın aksi yönünde kurmanızı öneririz. Bu sayede çadıra kıvılcım sıçrama riski azalır. Bir yangın durumunda, en yakın kaçış noktasından kaçın. Çadırı asla nehir kenarına, ağaç altına veya tehlikeli alanlara kurmayın.

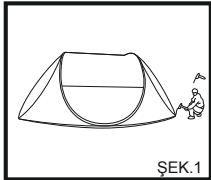
Çadır çıkışlarında engel bulundurmayın.

Havasızlıktan boğulma tehlikesini önlemek için havalandırma deliklerinin her zaman açık olduğundan emin olun.

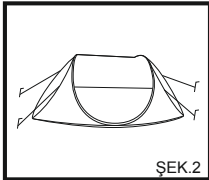
BU TALİMATLARI SAKLAYIN

KURULUM

Çadırın Kurulması



ŞEK.1



ŞEK.2

1. Çadırı <A> taşıma çantasından <D> çıkarın, şeridi çıkarın ve çadırı <A> sizden uzağa bırakın.

UYARI: Çadır <A> basınç altındadır ve dikkatli işlem yapılmalıdır. Çadırı <A> sizden uzağa bırakın.

2. Kazıkları çadır<A> köşeleri halkalarından zeminin içine geçiyleyin. (ŞEK.1)
3. Gergi iplerinin bir ucunu <C>diş çadırın dört köşe halkasının <A> üzerine bağlayın. (ŞEK.2)
4. Çadır çitalarının diğer ucunu yerleştirin ve çitaları toprağa saplayarak sabitleyin. (ŞEK.2)
5. **Not:** Gergi iplerinin <C> her zaman 45° açıyla durduğunu teyit edin.
6. Gergi iplerini <C> çok fazla çekmeyin.

Yeniden Paketleme



A



A

ŞEK.3

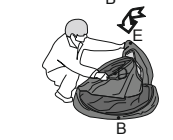


B



B

ŞEK.4



B



B

ŞEK.5



B



B

ŞEK.6

ŞEK.7

NOT: Çizim yalnızca gösterim amaçlıdır. Gerçek ürünü tam olarak yansıtmayabilirler. Ölçekli değildir.

1. Kazıkları çıkarın.
2. Üst kenar, yan kenar ve alt kenarı birlikte ortada toplayın. (ŞEK.3)
3. Çadırı, bir elinizle üst, yan ve alt kenarları ortada tutup diğer elinizle kenarı A noktasından aşağı doğru B noktasına ve C noktasını içe doğru itin. (ŞEK.4)
4. Zeminde halka şeklini alıncaya kadar kenarları D ve E noktasından aşağı ve içe doğru itin. (ŞEK.5)
5. Halkaları birbirinin üstüne kaydırın ve halkaları bir diğerinin üstüne gelecek şekilde ayarlayın. (ŞEK.6)
6. Tüm halkalar hizalandığında, şeridi birlikte tutacak şekilde halkaların üzerine kaydırın. (ŞEK.7)

TEMİZ VE BAKIMI

1. Çadırı içten dışa doğru temizleyin ve her tür kiri sünger ve soğuk su ile giderin. Kapsamlı temizliklerde deterjan bazlı olmayan sabun kullanın.
2. Çadırı asla makinede yıkamayın veya kurutmayın. Elde yıkayıp kurulaştırın.
3. Çadırı yeniden paketlemeden önce tüm parçalarını iyice kurumasını bekleyin. Bu sayede küf, kötü koku ve renk atması sorunları önlenir.
4. Ufak yırtılmaları ya da kumaş/plastik parça hasarlarını iplikle dikerek onarın. Kırılmış çerçeve parçalarını bağlamak için sağlam ipler kullanın. Kırılmış kaplama parçalarını onarmak için bant kullanın.
5. Sıkışan fermuarları açmak için silikon sprey kullanılabilir.

SAKLAMA

Çadırı kendi çantasına yerleştirin ve ısı kaynaklarından ya da kemirgenlerden uzak, doğrudan güneş ışığı almayan serin ve kuru bir yere koyun.

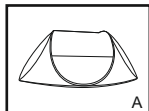
Manual de utilizare Nr. model #68086 Cort COOLMOUNT 2

INTRODUCERE

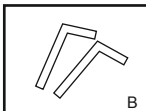
Utilizare adecvată

Orice altă utilizare diferită de cea descrisă sau orice modificare a produsului nu este permisă și poate duce la vătămări și/sau daune materiale. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea inadecvată. Acest produs nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.

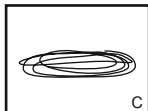
Descrierea pieselor și caracteristicilor



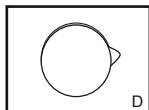
Cort
1BUC.



Cuie
8BUC.



Frânghie de ancorare
4BUC.



Trusă de transport
1BUC.

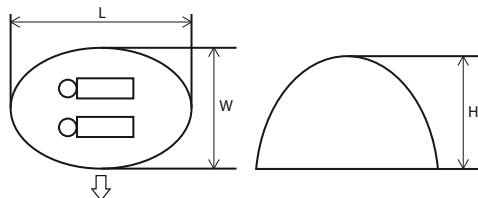


Manual
1BUC.

Dimensiuni cort:

Cort: 235cm x 145cm x 100cm

Dimensiune depliat: 245cm x 155cm



AVERTIZARE

INSTRUCIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCIUNILE

Păstrați focul și toate sursele de căldură departe de materialul acestui cort. Vă recomandăm să poziționați întotdeauna cortul în direcția opusă vântului față de un foc. Astfel veți reduce șansele de a avea așchii care să aterizeze pe cortul dvs. În caz de incendiu, găsiți ieșirea pentru a scăpa din incendiu.

Nu instalați niciodată cortul în apropierea râului, sub un copac sau alte obiecte periculoase.

Mentțineți ieșirile libere.

Asigurați-vă că fantele de aerisire sunt deschise tot timpul pentru a evita sufocarea.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCIUNI

MONTAJ

Instalarea cortului

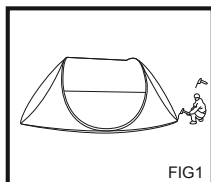


FIG1

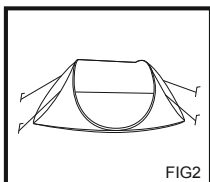


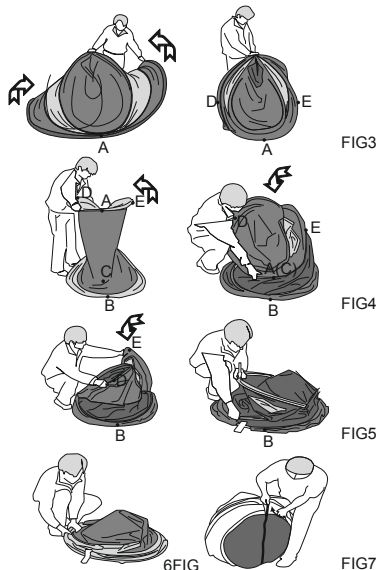
FIG2

1. Scoateți cortul <A> din trusa de transport <D>, îndepărtați curea și întindeți cortul <A> departe de dvs.

AVERTIZARE: Cortul <A> este sub presiune și trebuie manipulat cu atenție. Eliberați cortul <A> departe de dvs.

2. Bateți cuiele cu ciocanul în pământ prin inelele din colțurile cortului <A>. (FIG1)
3. Legați un capăt al frânghiilor de ancorare <C> la unul din cele patru inele din colțul cortului exterior <A>. (FIG2)
4. Legați celălalt capăt pe cuiele cortului și strângeți-le introducând cuiele cortului în pământ. (FIG2)
5. **Notă:** Asigurați-vă că frânghiile de ancorare <C> sunt întotdeauna într-un unghi de 45°.
6. Nu strângeți prea tare frânghiile de ancorare <C>.

Reambalarea



NOTĂ: Desenele au doar rol ilustrativ. Este posibil să nu redea produsul real. Nu sunt la scară.

1. Scoateți cuiele .
2. Strângeți marginea superioară, laterală și baza împreună în centru. (FIG3)
3. Ridicați cortul, apucând cu o mână de sus, din lateral și marginile bazei în centru, cu o mână împingeți marginea cu punctul A spre punctul B și înapoi către punctul C. (FIG4)
4. Împingeți marginile cu punctul D și E în jos și înapoi până când formează forme de inel pe pământ. (FIG5)
5. Glsați inelele peste partea superioară a fiecărui și ajustați inelele pentru a se alinia unul deasupra celuilalt. (FIG6)
6. Atunci când toate inelele sunt aliniate, glisați curea peste inele pentru a le lega împreună. (FIG7)

CURAT ȘI DE ÎNGRIJIRE

1. Curățați cortul de la interior spre exterior și înlăturați toate petele cu buretele și apă rece. Vă rugăm să utilizați un săpun fără detergent pentru o curățare serioasă.
2. Nu spălați și nu uscați niciodată la mașină cortul. Spălați și uscați manual.
3. Vă rugăm să lăsați toate piesele să se usuce normal înainte de a reîmpacheta cortul. Acest lucru va împiedica formarea de mucegai, mirosuri neplăcute și decolorarea.
4. Coaseți cu fir de ață pentru a repara micile scurgeri, daunele materiale și ale foilor de plastic. Utilizați frânghiile pentru a conecta piesele din cadrul rupte. Utilizați bandă adezivă pentru a repara stratul de izolație al pieselor deteriorate.
5. Spray-ul silionic poate fi utilizat pe fermoare dacă acestea se blochează.

DEPOZITAREA

Depozitați cortul în trusa de transport și puneți-o la loc răcoros, uscat, ferit de lumină și departe de sursele de căldură și rozătoare.

Ръководство на потребителя

Модел №#68086

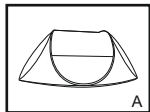
Палатка COOLMOUNT 2

ВЪВЕДЕНИЕ

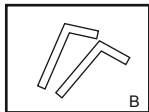
Правилна употреба

Всяка употреба, различна от описаната или всяка промяна на продукта не е разрешена и може да доведе до нанасяване и/или повреда на продукта. Производителят не носи отговорност за вреди, причинени от неправилна употреба. Този продукт не е предвиден за употреба с търговска цел.

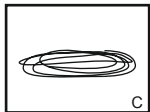
Описание на части и характеристики



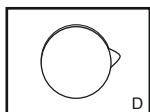
Палатка
1БР.



Колче
8БР.



Обтягащо въже
4БР.



Чанта за пренасяне
1БР.

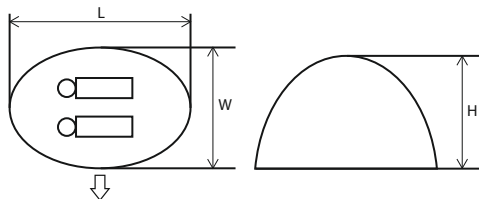


Ръчен
1БР.

Размери на палатката:

Палатка: 235cm x 145cm x 100cm

Разгънати размери: 245cm x 155cm



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

Дръжте на дистанция всички пламъци и източници на топлина от тъканта на тази палатка. Препоръчваме ви винаги да разполагате палатката си по посока на вятъра спрямо лагерния огън. Това ще намали възможността от попадане на жар върху вашата палатка. В случай на пожар, моля намерете изход за да избягате от огъня.

Никога не монтирайте палатката в близост до река, под дърво или други обективни опасности.

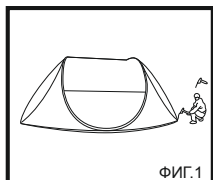
Поддържайте изходите свободни.

Уверете се, че вентилационни отвори са отворени през цялото време да се избегне задушаване.

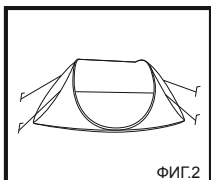
ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

СГЛОБЯВАНЕ

Сглобяване на палатката



ФИГ.1



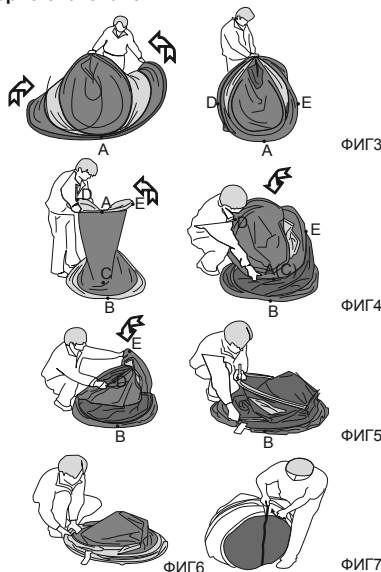
ФИГ.2

1. Извадете палатката <A> от чантата за носене <D>, освободете ремъка и освободете палатката <A> на разстояние от вас.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Палатката <A> е под напрежение и с нея трябва да се борави внимателно. Освободете палатката <A> на разстояние от вас.

2. Набийте колчетата в земята през халките в ъглите на палатката <A> (ФИГ1)
3. Завържете единия край на обтягащите въжета <C> към четирите ъглови обръча от външната страна на палатката <A>, (ФИГ2)
4. Завържете другия край към колчетата на палатката и ги затегнете чрез поставяне на колчетата на палатката в земята. (ФИГ2)
5. **Забележка:** Уверете се, че обтягащите въжета <C> са винаги под ъгъл от 45°.
6. Не дърпайте обтягащите въжета <C> прекалено стегнати.

Повторно опаковане



ЗАБЕЛЕЖКА: Изображение, единствено с илюстративна цел. Може да не отразяват действителния продукт. Не са в скала.

1. Отстранете колчетата .
2. Съберете горния ръб, страничния ръб и ръба на основата заедно в центъра. (ФИГ3)
3. Оставете палатката изправена, с едната ръка хванете върха, страничните ръбове и ръбовете на основата в центъра, с другата ръка натиснете ръба с точка А надолу към точка В и навътре към точка С. (ФИГ4)
4. Избутайте ръбовете с точка D и Е надолу и навътре докато се оформи пръстен на земята. (ФИГ5)
5. Плъзнете пръстените над горната част на всеки от тях и нагласете пръстените така че да легнат един върху друг. (ФИГ6)
6. Когато всички пръстени са изравнени, плъзнете ремъка върху пръстените за да ги задържите заедно. (ФИГ7)

ЧИСТА И ГРИЖИ

1. Почистете палатката отвътре навън и отстранете всички петна с гъба и хладка вода. Моля, използвайте недетергентен сапун за сериозно почистване.
2. Никога не перете палатката в пералня или не я сушете в сушилня. Пране на ръка и сушене на въздух.
3. Моля, изчакайте всички части да изсъхнат напълно, преди отново да опаковате палатката. Това ще предотврати образуването на мухъл, лоши миризми и промяна на цвета.
4. Защийте с конец, за да поправите малки течове, повреждани на тъканта и синтетичните платна. Използвайте въжета, за да се свържете счупени компоненти на рамката. Използвайте лента за да ремонтирате повредените компоненти на покритието.
5. Може да се използва силиконов спрей върху циповете, ако се движат трудно.

СЪХРАНЯВАНЕ

Съхранявайте палатката в платнен чувал, на хладно и сухо място, далеч от слънчева светлина и източници на топлина и гризачи.

Korisnički priručnik

Br. modela #68086

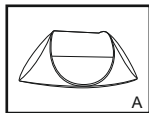
COOLMOUNT 2 šator

UVOD

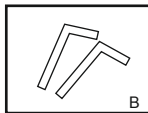
Pravilna uporaba

Bilo kakva uporaba proizvoda koja je drugačija od opisane u ovom priručniku kao i izvedba bilo kakve izmjene na samom proizvodu nije dopuštena te može dovesti do nastanka ožljeda i / ili oštećenja proizvoda. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu koja je nastala na proizvodu uslijed njegove nepravilne uporabe. Ovaj proizvod nije namijenjen komercijalnoj uporabi.

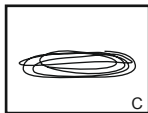
Popis sastavnih dijelova i njihov opis



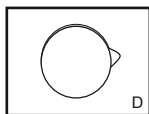
Šator
1KOMAD



Klin
8KOMADA



Pridržni konopac
4KOMADA



Torba za nošenje
1KOMAD

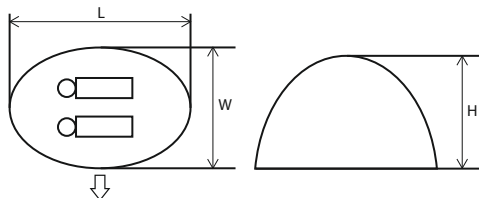


Priručnik
1KOMAD

Dimenzije šatora:

Šator: 235cm x 145cm x 100cm

Dimenzije iskoristivog prostora: 245cm x 155cm



UPOZORENJE

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE I SLIJEDITE SVE NAVEDENE UPUTE

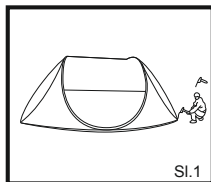
Držite plamen i izvore topline podalje od tkanine od koje je šator izrađen. Preporučujemo Vam da šator postavite u smjeru suprotnom od strujanja vjetra i plamena logorske vatre. Na ovaj način ćete spriječiti padanje žara na šator. U slučaju požara pronađite izlaz iz šatora kako biste se spasili vasištiti život. Nikad ne postavljajte šator blizu rijeke, ispod stabla ili na drugim mjestima gdje se nalazi izložen drugim opasnostima. Održavajte izlaze čistima.

Pripazite da su otvori za ventilaciju stalno otvoreni kako bi se izbjegla mogućnost od gušenja.

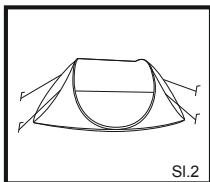
ČUVAJTE OVE UPUTE

SASTAVLJANJE

Postavljanje šatora



SI.1



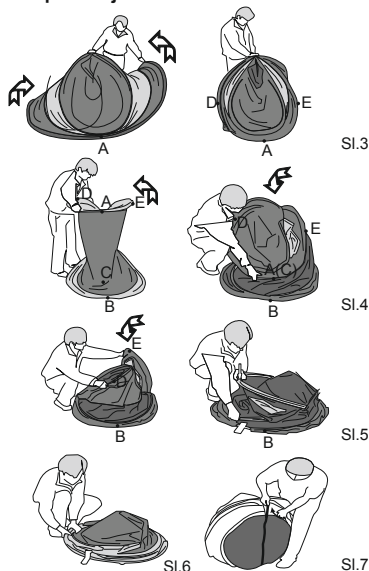
SI.2

1. Izvadite šator <A> iz torbe za nošenje <D>, skinite traku i pustite da se samostalno odmota.

UPOZORENJE: Pažljivo rukujte sa šatorom <A> koji je pod pritiskom. Pustite šator <A> da se samostalno odmota.

2. U tlo zabijte klinove kroz prstenove koji se nalaze na kutovima šatora <A>. (SI.1)
3. Jedan kraj pridržnih konopaca <C> zavežite za četiri kutna prstena na vanjskom dijelu šatora <A>. (SI.2)
4. Drugi kraj pridržnih konopaca zavežite za klinove i učvrstite ih tako da klinove zabijete u tlo. (SI.2)
5. **Napomena:** Pripremite da se pridržni konopci <C> uvijek nalaze pod kutom od 45°.
6. Ne pritežite pridržne konopce <C>.

Ponovno spremanje



NAPOMENA: Crtež je samo ilustrativne prirode. Ne mora prikazivati stvarni proizvod. Proizvod na slikama nije u stvarnoj veličini.

1. Izvadite klinove .
2. Zajedno skupite gornje i bočne rubove te donju podnicu na središtu šatora. (SI.3)
3. Podignite šator tako da jednom rukom uhvatite gornje i donje rubove na središtu šatora, a drugom rukom gurnite kraj označen slovom A prema kraju označenom slovom B, a zatim prema unutra u smjeru slova C. (SI.4)
4. Gurnite rubove označene slovima D i E prema dolje, a zatim prema unutra dok se na tlu oblikuju obruči. (SI.5)
5. Povucite obruče jedan preko drugog tako da se pri vrhu međusobno dodiruju. (SI.6)
6. Kada obruče postavite u odgovarajući položaj, povucite traku preko obruča kako biste ih zajedno učvrstili. (SI.7)

ČIST I NJEGU

1. Očistite unutrašnji dio šatora i uklonite sve mrlje pomoću spužve namočene hladnom vodom. Koristite sredstvo za čišćenje bez sapuna za temeljitije čišćenje.
2. Nikada ne perite šator u perilici za rublje niti ga sušite u sušilici. Operite ga ručno i pustite da se osuši na otvorenom.
3. Pustite da se svi sastavni dijelovi šatora dobro osuše prije nego što ga spremite. Na ovaj način ćete spriječiti nastanak plijesni, neugodnih mirisa i promjenu boje šatora.
4. Koncem zašijte rupice kroz koje prodire voda u unutrašnjost šatora te popravite oštećenja na tkanini i plastičnim prostirkama. Pomoću konopca povežite slomljene dijelove okvira. Upotrijebite traku kako biste obložili površinski sloj slomljenih dijelova.
5. Upotrijebite silikonski sprej za otvaranje zaglavljenoj zatvarača.

ČUVANJE

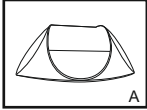
Spremite šator u torbu od tkanine na hladno, suho mjesto koje nije izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti, izvoru topline i nije dostupno glodavcima.

Kasutusjuhend Model nr 68086 Telk COOLMOUNT 2

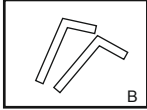
TOOTE TUTVUSTUS Sihipärane kasutamine

Igasugune muu kasutus, kui siin kirjeldatud või telgi ümbertegemine ei ole lubatud ja võib tingida kehavigastuse ja/või toote vigastumise. Tootja ei vastuta vigastuste eest, mis on põhjustatud nõuetevastasest kasutusest. See seade ei ole ette nähtud äriliseks kasutamiseks.

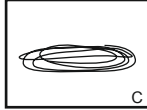
Osade loend ja pildid



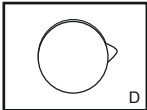
Telt
1TK



Telgivaiv
8TK



Telginõõr
4TK



Kandekott
1TK

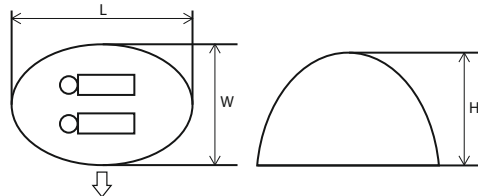


Kasutusjuhend
1TK

Telgi mõõtmed.

Telk: 235cm x 145cm x 100cm

Aluse mõõtmed: 245cm x 155cm



HOIATUS

OLULISED OHUTUSJUHISED LUGEGE KÕIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID

Hoidke telgiriie eemale lahtisest tulest ja kütteseadmetest. Soovitame püstitada telk telkimislaagri lökke suhtes pealetuult. Sellega väheneb võimalus sademete langemiseks teie telgile. Tulekahju korral olge valmis kasutama väljapääsu.

Ärge püstitage telki jõe äärde, puu või mingi muu ohtliku objekti alla.

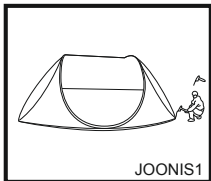
Hoidke väljapääsud vabad.

Veenduge, et ohutusavad on kogu aeg täielikult avatud, et vältida lämbumist.

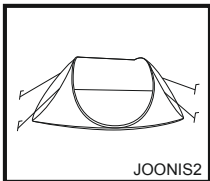
HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES

KOKKUPANEK

Telgi püstitamine



JOONIS1



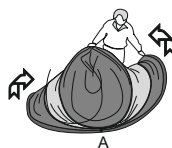
JOONIS2

1. Võtke telk <A> kandekotist <D> välja, eemaldage kinnituspõõr ja kerige telk <A> lahti endast eemale lütkates.

HOIATUS. Telk <A> on surve all ja seda tuleb käsitseda ettevaatlikult. Vabastage telk <A> endast eemale lütkates.

2. Kinnitage telgivaivad maapinnale läbi telgi <A> nurkades olevate rõngaste. (JOONIS1)
3. Siduge telginõõride <C> üks ots välistelgi <A> nurkadesse. (JOONIS2)
4. Teine ots siduge telgivaiva külge ja suruge telgivaivad kinnitamiseks maa sisse. (JOONIS2)
5. **MÄRKUS.** Veenduge, et telginõõride <C> nurk on maapinna suhtes 45°.
6. Ärge tõmmake telginõõre <C> liiga pingule.

Lahtipakkimine



A



D

E

JOONIS3



B



B

JOONIS4



B



B

JOONIS5



B



B

JOONIS6

JOONIS7

MÄRKUS. Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

1. Võtke välja vaivad .
2. Seadke ülaseriv, külgserv ja alusserv keskele kokku. (JOONIS3)
3. Hoidke telgi ülaosa, külgsosa ja alusserv ühe käega keskosas üleval ja teise käega suruge serv punktis A alla punkti B ja sissepoole punkti C. (JOONIS4)
4. Suruge servad punktis D ja E alla ning sissepoole kuni see moodustab maapinnal ringi kuju. (JOONIS5)
5. Lükake rõngad üksteise järel üle tipu ja seadke rõngad üksteise peale toetuma. (JOONIS6)
6. Kui kõik rõngad on joondatud, nihutage rihm üle rõngaste, et neid koos hoida. (JOONIS7)

PUHAS JA HOOLDUS

1. Pühkige telk puhtaks seestpoolt väljapoole ja eemaldage plekid käsna ja külma veega. Raske mustuse korral kasutage pindaktiivsete omadusteta seepi.
2. Ärge mingil juhul kasutage telgi juures masinpesu ega masinkuivatust. Peske käsitsi ja kuivatage õhu käes.
3. Laske kõik telgi osad enne houlepanekut täielikult ära kuivada. See väldib hallituse, ebameeldiva lõhna ja värvimuutuste teket.
4. Väikesed lekked, riiderebendid ja plastplaatide rikkeid saab parandada niidiga õmmeldes. Purunenud raamiosade ühendamiseks kasutage nõõri. Katterikete parandamiseks kasutage teipi.
5. Kinnijäänud lukud saab avada, kui neile pihustada silikoonõli.

HOIUSTAMINE

Hoidke telki kompleksis olevas kotis ja jahedas, kuivas kohas, kui ei ole otsest päikesepaistet, eemal kütkehadest ja näriistest.

Priručnik za korisnike

Model broj #68086

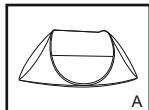
COOLMOUNT 2 šator

IUvod

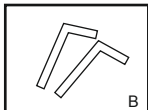
Pravilna upotreba

Bilo kakva upotreba osim opisane ili bilo kakve izmene proizvoda nisu dozvoljene i mogu rezultirati povredom i/ili oštećenjem proizvoda. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnom upotrebom. Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalne svrhe.

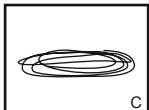
Opis delova i karakteristike



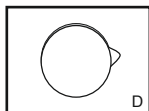
Šator
1KOM



Klin
8KOM



Konopac za učvršćivanje
4KOM



Kesa za nošenje
1KOM

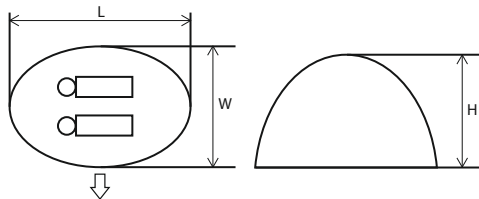


Uputstvo
1KOM

Dimenzije šatora:

Šator: 235cm x 145cm x 100cm

Dimenzije razapinjanja: 245cm x 155cm



UPOZORENJE

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA PROČITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA

Držite sve izvore plamena i toplote dalje od ove šatorske tkanine. Preporučujemo da uvek postavite vaš šator uz vetar od vatre kampa. Ovo će umanjiti šanse da žar padne na vaš šator. U slučaju vatre, molimo nađite izlaz da pobegnute od vatre.

Nikad ne postavljajte šator blizu reke, ispod drveta ili drugih realnih opasnosti.

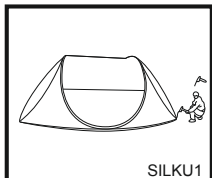
Držite izlaze prohodnima.

Osigurajte da su svi izlazi otvoreni u svako doba da se spreči gušenje.

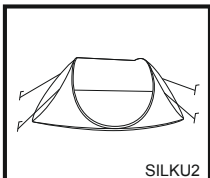
SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

SASTAVLJANJE

Postavljanje šatora



SILKU1



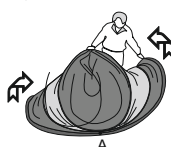
SILKU2

1. Izvadite šator <A> iz vreće za nošenje <D>, uklonite kaiš i raširite šator <A> dalje od sebe.

UPOZORENJE: Šator <A> je pod pritiskom i treba se pažljivo njim rukovati. Raširite šator <A> dalje od sebe.

2. Čekićem zakucajte klinove u zemlju kroz prstenove na čoškovima šatora <A>. (SILKU1)
3. Zavežite jedan kraj užadi <C> na četiri obruča na čoškovima vanjskog šatora <A>. (SILKU2)
4. Zavežite drugi kraj na klinove šatora i stegnite ih umećući klinove šatora u zemlju. (SILKU2)
5. **Napomena:** Osigurajte da je užad <C> uvek pod uglom od 45°.
6. Ne vucite užad <C> previše.

Pakovanje



A



A

SILKU3



B



B

SILKU4



B

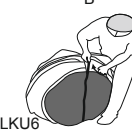


B

SILKU5



B



B

SILKU6

SILKU7

NAPOMENA: Crteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerni.

1. Uklonite klinove .
2. Skupite gornji rub, bočni rub i donji rub zajedno na centru. (SILKU3)
3. Sa uspravljenim šatorom, jednom rukom uhvatite gornje, bočne i donje rubove na centru, drugom rukom gurnite rub sa tačkom A prema dole do tačke B i unutra do tačke C. (SILKU4)
4. Gurnite rubove sa tačkom D i E dole i prema unutra dok ne formira oblik prstena na zemlji. (SILKU5)
5. Povucite prstenove jedan preko drugog i podesite prstenove da leže jedan preko drugog. (SILKU6)
6. Kad su svi prstenovi poravnani, povucite kaiš preko prstenova da ih držite zajedno. (SILKU7)

ЧИСТ И НЕГА

1. Očistite šator od unutrašnjosti prema van, i uklonite bilo kakve mrlje spužvom i hladnom vodom. Molimo koristite sapun bez deterdženta za pravo čišćenje.
2. Nikad ne perite u mašini i ne sušite šator u sušilici. Ručno operite i osušite na vazduhu.
3. Molimo pustite da se svi delovi potpuno osuše pre pakovanja šatora. Ovo će sprečiti stvaranje plesni, neprijatnih mirisa i diskoloracije.
4. Zašijte koncem da popravite manje poderotine, oštećenja tkanine i plastične posteljine. Upotrebite užad da povežete delove polomljenog okvira. Upotrebite lepljivu traku da popravite oštećene delove podstave.
5. Silikonski sprej treba koristiti na rafješlusima ako su zaglavljani.

ODLAGANJE

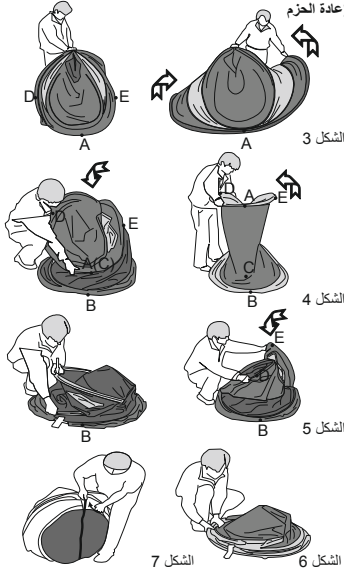
Odložite šator u vreću za stvari i odložite na hladno, suvo mesto van domašaja sunčeve svetlosti i dalje od izvora toplote i glodara.

دليل المالك

رقم الموديل 68086

خيمة كول ماونت 2

2. دق الأوتاد في الأرض من خلال حلقات زوايا الخيمة <A>. (الشكل 1)
3. اربط طرف حبال التثبيت <C> في حلقات الزوايا الأربعة الخاصة بالخيمة <A>. (الشكل 2)
4. اربط الطرف الآخر بأوتاد الخيمة وثبتها من خلال إدخال أوتاد الخيمة في الأرض. (الشكل 2)
5. ملاحظة: تأكد من أن حبال التثبيت <C> تقريبا تميل بزاوية 45 درجة.
6. لا تسحب حبال التثبيت <C> وتشدها بشكل محكم للغاية.



ملاحظة: الرسوم لغرض التوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج الفعلي. و ليست مرسومة بمقياس رسم.

1. قم بإزالة الأوتاد . اجمع الطرف العلوي، والطرف الجانبي، والطرف الأساسي معاً في المركز. (الشكل 3)
3. ارفع الخيمة لأعلى، وأمسك بطرف الخيمة العلوي والجانبي والسفلي إلى المنتصف، وادفع باليد الأخرى الطرف مع التقلعة (A) لأسفل إلى النقطة (B) وداخلياً إلى النقطة (C). (الشكل 4)
4. ادفع الأطراف في اتجاه النقطة (D) و (E) لأسفل وداخلياً حتى تتشكل أشكال حلقات على الأرض. (الشكل 5)
5. اجعل الحلقات تنزلق على قمة بعضها البعض ثم قم بضغط الحلقات كل منها على بعضها البعض. (الشكل 6)
6. عند اصطاف الحلقات فوق بعضها البعض، قم بإدخال الرباط في الحلقات لترابطها سوياً. (الشكل 7)

التنظيف والعناية

1. قم بتنظيف الخيمة وأزل أية أوساخ أو لطخات بامسحة وماء بارد. يرجى استخدام صابون غير منظف للتنظيف الصحيح.
2. لا تغسل الخيمة في الغسالة مطلقاً أو ماكينة التجفيف. اغسلها يدوياً واتركها في الهواء لتجف
3. يرجى السماح لجميع الأجزاء بأن تجف تماماً قبل أن تقوم بإعادة حزم الخيمة. حيث إن ذلك سيعتق تكون لطخات الطين والرائحة الكريهة وتغير اللون.
4. قم بالردز بواسطة الخيط لإصلاح الثقوب الصغيرة والأقمشة وضع المحافظ البلاستيكية من التلف. استخدم الحبال لتوصيل أجزاء الإطار المكسورة. استخدم الأشرطة لإصلاح أجزاء التغطية الممزقة.
5. من الممكن استخدام رشاش السليكون في السحاب إذا كانت ملتصقة.

التخزين

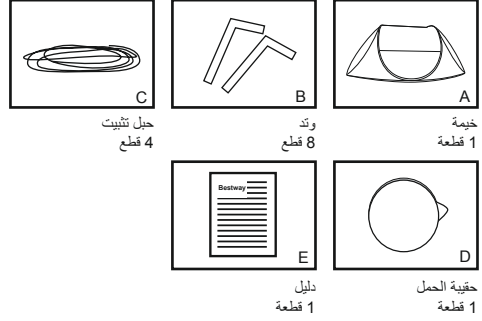
قم بتخزين الخيمة في حقيبة الأمتعة وضعها في منطقة باردة وجافة بعيداً عن ضوء الشمس وبعيداً عن مصادر الحرارة والهبب والقوارض.

المقدمة

الاستخدام الأمثل

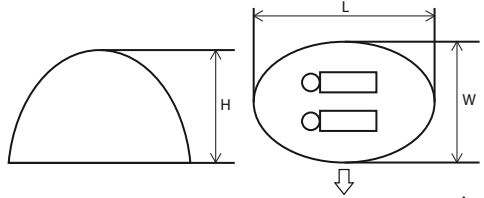
أي استخدام آخر بخلاف الاستخدام المحدد للمنتج أو تعديل المنتج غير مسموح به وقد ينتج عنه حدوث إصابات وألأ تلف للمنتج. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير المناسب للمنتج غير مخصص للاستخدام التجاري.

مواصفات ومميزات المكونات



أبعاد الخيمة:

الخيمة: 235سم x 145سم x 100سم
أبعاد نصب الخيمة: 245سم x 155سم



تحذير

تعليمات السلامة الهامة

اقرأ هذه الإرشادات ونفذها

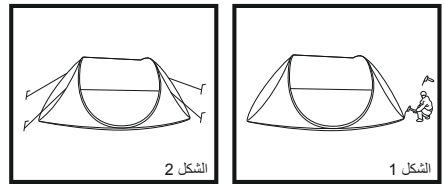
قم بإبعاد جميع اللهب ومصادر الحرارة بعيداً عن نسيج هذه الخيمة. نحن نوصي بأن تقوم دائماً بوضع خيمتك عكس اتجاه الريح من نار المعسكر. حيث إن هذا سيقلل من فرص تطاير الجمر على أرضية الخيمة. في حالة وقوع حريق، يرجى إيجاد المخرج للهروب من الحريق. لا تصعب الخيمة بالقرب من النهر أو أسفل شجرة أو المخاطر الأخرى المعروفة. حافظ على خلو المخرج.

تأكد من فتح فتحات التهوية طوال الوقت لتجنب الاختناق.

احفظ هذه التعليمات

التجميع

إعداد الخيمة



1. أخرج الخيمة <A> من حقيبة الحمل <D>، ثم انزع الرباط انشر الخيمة <A> بعيداً عنك.

تحذير: الخيمة <A> تحت ضغط، ويجب أن تعامل بحيلة وحذر. انشر الخيمة <A> بعيداً عنك.



For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2019 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

Made in China/Fabriqués en Chine/Fabricado en China/Hergestellt in China/Prodotto in Cina